

Dziś „Sojuz” i „Apollo” startują do wspólnego lotu

Przewodniczący rady „Interkosmos” przy Akademii Nauk ZSRR, BORYS PIETROW poinformował w poniedziałek na konferencji prasowej, że przygotowania do wspólnego lotu statków „Sojuz” i „Apollo” zostały zakończone. Statki i rakiety są gotowe do startu, załogi pomyślnie przeprowadziły ostatnie treningi.

moskiewskiego (13.20 czasu warszawskiego) startem z kosmodromu Bajkonur radzieckiego statku „Sojuz”. Po 7 i pół godzinie z Przylądka Canaveral wystartuje amerykański statek „Apollo”. Połączenie w kosmosie obu statków, ich wspólny lot, to nowy etap w rozwoju kosmonautyki światowej — podkreślił B. Pietrow. (O wspólnym locie patrz str. 3)

WTOREK 15 VII 1975 R. Nr 156 (8494) ROK XXVII CENA 50 GR. WYD. A. GAZETA Południowa DZIENNIK POLSKIEJ ZJEDNOCZONEJ PARTII ROBOTNICZEJ

W trzecim i ostatnim dniu pobytu we Wrocławiu 120 reprezentantów Polonii z 16 krajów — uczestników „Spotkania polonijnego 1975” zorganizowanego w 30-lecie zwycięstwa nad faszystym hitlerowskim, zwidliło Zakłady Elektroniczne „Elwro”.

Gierek, H. Jabłoński, P. Jaroszewicz przyjęli Jamesa Callaghana

Polsko-brytyjskie rozmowy plenarne

Poniedziałek był drugim dniem oficjalnej wizyty jaką składa w Polsce minister spraw zagranicznych Wielkiej Brytanii — James Callaghan. Przewodniczący Rady Państwa Henryk Jabłoński przyjął go w siedzibie brytyjskiego ambasadora w Warszawie, gdzie złożył wieniec na płycie Grobu Nieznanego Żołnierza.

Bezprecedensowe wydarzenie w stosunkach międzynarodowych

30 lipca 1975 r. w Helsinkach

Konferencja Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie na najwyższym szczeblu

14 bm. przedstawiciele 33 państw europejskich oraz Stanów Zjednoczonych i Kanady, uczestniczący w Konferencji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie, osiągnęli porozumienie, zgodnie z którym wieniec konferencji spotkanie na najwyższym szczeblu ma się rozpocząć w Helsinkach dnia 30 lipca 1975 roku.

Decyzja ta oznacza w praktyce, że wszystkie najistotniejsze problemy będące przedmiotem obrad, zostały już rozwiązane. Pozostały czas do zakończenia obecnej fazy pochłonięty głównie pracą nad rozwiązaniem niektórych otwartych problemów o mniejszym ciężarze gatunkowym oraz prace techniczne, zwłaszcza ujednolicenie tłumaczeń tekstów dokumentów w sześciu językach urzędowych.



Nowoczesne biurowce w centrum Helsinek. Fot. CAT

We wtorek 15 bm. ma się odbyć dodatkowe posiedzenie Komitetu Koordynacyjnego, które potwierdzi ustaloną pozycję po zweryfikowaniu postępu w rozwiązywaniu pozostałych je-

że zakończy się ona wkrótce pełnym sukcesem, uchwalając dokumenty, będące — jak to określił pierwszy sekretarz KC PZPR Edward Gierek w swym przemówieniu w ONZ — kartą praw i obowiązków narodów europejskich.

Podręczniki już gotowe

WARSZAWA (PAP) ok. 50 tytułów wydanych po raz pierwszy. W grupie tej na wymienienie zasługują nowe opracowania elementarne: Mariana Falskiego oraz Ewy i Feliksa Przyłubskich oraz uzupełnienie do podręcznika geografii dla kl. VI pt. „Krajobraz serdeczny — reportaże o Polsce współczesnej” w opracowaniu Stanisława Aleksandraka. Jedyнным podręcznikiem, którego edycję przeniesiono na lipiec, jest „Wiedza o Polsce współczesnej” dla kl. IV liceum. Podręcznik ten uwzględnia już bardziej reformę podziału administracyjnego kraju.



Wczoraj w Międzykółkowej Bazie Maszynowej w Mnikowie rozpoczęto dopiero przy pomocy pogotowia technicznego POM z Krysiniowa remont jednej znowopółzalki typu „Warta”.

Z pierwszej ręki Informacji udziela Bogusław ANDRZEJAK — dyrektor zespołu szkół budowlanych przy Zjednoczeniu Budownictwa „Budostal” w Krakowie

Dlaczego brak rąk do pracy w budownictwie?

— Kłopoty kadrowe naszego przemysłu budowlanego nie są dla nikogo tajemnicą — wystraszona przegląda kolumny o wystraszonych gazet — najczęściej poszukiwani pracownicy to murarze, zbrojarze, betoniarze. Wiadomo także, że zawody budowlane należą nie tylko do najbardziej intrygujących lecz również „przywilejowanych” na równi z górniczym czy hutniczym w dziedzinie warunków

sojalnych. Skąd zatem ełagry brak ludzi na budowach? — Przyczyn jest chyba kilka. Jedną z nich — to na pewno uciążliwość zawodów budowlanych. Mimo prawdziwej rewolucji technicznej, jaka przeżywa obecnie budownictwo — wszystkie zmechanizować się nie da. Nie można np. wyeliminować pracy pod gołym niebem; nie udało się też jeszcze nikomu (CIĄG DALSZY NA STR. 2)

Zabawki robią furorę

Złożyliśmy wizytę w Krakowskich Zakładach Zabawkar-skich. Okazuje się bowiem, że na zabawkach można świetnie zarobić. — Przynajmniej 1,5 mln. zł. rocznie. — mówi dyrektor Władysław Bochenek. Człowiek zarządził bakcyłem rozwoju branży zabawkar-skiej w Polsce. — Bez przesady można powiedzieć, że świat czeka na zabawki z Polski, a przynajmniej czeka na nasze wyroby. Np. produkujemy na eksport około 250 tys. narzędzi

Prowokacje Izraela

— Nie ustają prowokacje soldateski izraelskiej wobec Libanu. Po zombardowaniu w niedzielę obozu uchodźców palestyńskich w Ain Hilwa, artyleria izraelska ostrzelała libańską wioskę Ajtrun. Wśród miejscowej ludności są zabieli i ranni.

Zadania szkolnictwa wyższego

WARSZAWA (PAP) 14 bm. w Politechnice Warszawskiej odbyła się narada prorektorów d/s nauki szkół wyższych, podległych resortowi nauki — poświęcona omówieniu przygotowania szkolnictwa wyższego do realizacji zadań badawczych w nadchodzącej 5-letce. W nadchodzących latach przewiduje się dalsze zwiększenie udziału potencjału naukowego-badawczego uczelni w realizacji zadań badawczych — w szczególności problemów o największym znaczeniu dla społecznego-gospodarczego rozwoju kraju; rządowych programów badawczych i problemów wglowych.

Il sierpnia br. sąd rozpatrzy apelację I. Gandhi

Sąd Najwyższy Indii postanowił rozpatrzeć 11 sierpnia br. apelację pani Indry Gandhi. Jak wiadomo Indira Gandhi odwołała się od wyroku sądu w Allahabadzie, który pod naciskiem młw pracujących uznał za nieważne wyniki wyborów parlamentarnych w 1971 r. w okręgu w którym pani Gandhi wybrana została posłanką.

miniRYBYNA W CZASOWA Uporządkować brzeg Skawy. Dziesiątki wycieczek i indywidualnych turystów oraz wczasowiczów odwiedziły w ostatnią niedzielę Muzeum im. Emila Zegadłowicza w Gorzeniu Górnym koło Wadowic. Po zwiedzeniu muzeum, wycieczkowiec przeważnie udają się nad Skawę, szukając ochłody i wypoczynku nad tą piękną górską rzeką.

Konkurs filmowy rozstrzygnięty

Wczoraj Malgosia Domagala z Domu Dziecka przy ul. Krupniczej wyciągnęła siedem kopert, których nadawcy otrzymują cenę nagrody za prawidłowe rozwiązanie konkursu „Gazety” i Włodzkiego Zarządu Kin. Prawidłowe rozwiązanie hasła brzmiało: „Wojenódzki Zarząd Kin w Krakowie uproszczenia wiedzy i kulturę filmową”. Atrakcyjne imprezy z okazji (CIĄG DALSZY NA STR. 2)

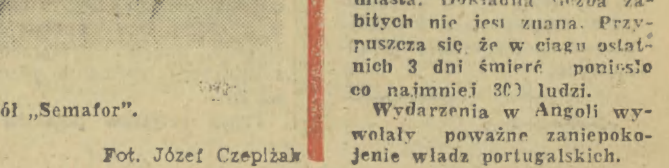
Finał popradzkich spotkań ze sztuką

Ostatnie koncerty, ostatnie wystawy i projekcje filmowe, czyli — finał drugich już popradzkich spotkań ze sztuką w ramach Konfrontacji Ruchu Artystycznego Młodzieży „KKAM-75”. Dwa słoneczne tygodnie wypełniono pracą, spotkaniami i dyskusjami, których treści dotyczyły problemów twórczości amatorskiej młodych autorów z kręgu wsi. Wielki mecz piłki nożnej w błotnistym terenie, pierwszy światowy dzienny kabaret, wystawy plastyczne i fotograficzne (dorobek dwóch tygodni), premiera Zespołu Imprez Artystycznych oraz druga nocna biesiada poetycka na dachu wagonu kolejowego — oto najważniejsze zdarzenia tego dnia. W najbliższy czwartek młodzi (twórcy pożegnają słoneczną, zieloną ziemię sądecką. (he)

Nasilenie walk w Angoli

Z doniesień z Luandy wynika, że w Angoli nastąpiło nasilenie walk między rywalizującymi ze sobą angolskimi ruchami wyzwoleniczymi. W niedzielę do za-cietych starc doszło w Luandzie oraz w mieście Salazar, 1200 km na wschód od stolicy kraju. Rzecznik armii portugalskiej poinformował, że oddziały Ludowego Ruchu Wyzwolenia Angoli (MPLA) ostrzeliwały rejon Salazar, znajdując się pod kontrolą Narodowego Frontu Wyzwolenia Angoli (FNLA). Strzelanina spowodowała wielką panikę wśród mieszkańców miasta. Dokładna liczba zabitych nie jest znana. Przychylnie się do wczorajszego dnia 3 dni śmierci poniosło co najmniej 300 ludzi. Wydarzenia w Angoli wywołały poważne zaniepokojenie władz portugalskich.

Srebrny medal Bierkowskiego



N/z: Tańcy zespół „Semafor”. Fot. Józef Czeplak



# 15 LIPCA 1975 R. DATA, KTÓRA NA TRWAŁE WEJDZIE DO HISTORII.

Godzina 13.20 naszego czasu (15.20 wg czasu moskiewskiego).  
...trzy, dwa, jeden, zero... start! Potężna konstrukcja „Sojuza” drgnie i przybierając na szybkości zaczyna się wznosić nad Ziemię, pozostawiając za sobą kosmodrom Bajkonur. 7,5 godzin później — o godzinie 20.50 na drugim końcu globu, w centrum kosmicznym im. Kennedy’ego wzbije się w przestrzeń statek „Apollo”. TAK ROZPOCZNIE SIĘ NOWA ERA KOSMICZNA.

Statki zmieniać będą orbity, wybierając najdogodniejsze pozycje do spotkania.  
**SPOTKANIE TO NASTĄPI 17 LIPCA O GODZ. 17.15.**

Odbędzie się to w czasie, gdy „Sojuz” wykonywać będzie 36 okrążenie naszej planety, a „Apollo” — 30. Przewiduje się, że ta historyczna chwila poprzedzi o pół godziny zapadnięcie nocy nad połączonym układem statków.

Od tej chwili lot zespolonej całości odbywać się będzie przez dwie doby. Już w trzy kwadranse po połączeniu rozpocznie się pierwsze przejście załogi z jednego statku do drugiego. Dokonają go astronauty z „Apollo”.

225 km nad Ziemią wiśniowym sołkiem kosmonauti wzniosą toast za niezwykłe spotkanie, za kolejny sukces uczonych radzieckich i amerykańskich, za dalszą współpracę w dziedzinie badań kosmicznych. Powróci załoga amerykańskiej do macierzystego statku przewidziany jest o godz. 23.26.

18 lipca nastąpi pierwsze odwiedziny kosmonautów radzieckich w „Apollo” oraz dwie dalsze wizyty. Następnego dnia o godzinie 13.02 odbędzie się chwilowe odłączenie statków, po czym będą one wykonywać lot zespolony przeprowadzając wspólne doświadczenia naukowe. O 13.40 „Sojuz” ponownie połączy się z „Apollo”, lecz 19 min. później nastąpi ostateczna rozłąka. Statki oddalą się od siebie dopiero o godz. 23.54. Tak zakończy się dla obu załóg dzień 19 lipca.

„Sojuz” pozostanie na orbicie satelitarnej jeszcze przez 43 godziny po oddzieleniu od „Apollo”. Lądowanie statku radzieckiego ma nastąpić 21 lipca o godzinie 11.50 w Kazachstanie. „Apollo” natomiast po wykonaniu wspólnego lotu krążyć jeszcze będzie przez 6 dalszych dni. Wodowanie na Oceanie Spokojnym w pobliżu wysp hawajskich przewidziane jest 21 lipca o godz. 22.19.



(Od lewej): T. Stafford, V. Brand, D. Slayton, W. Kubasow, A. Leonow.

## Przedstawiamy załogi

Do udziału we wspólnym locie „Sojuza” i „Apollo” wytypowane zostały główne i rezerwowe załogi statków. Ponieważ ZSRR przygotował do lotu dwa statki, wyznaczono na nie cztery załogi.

### Załogi główne

#### „SOJUZ”

Aleksiej Leonow — dowódca załogi, pułkownik, pilot-kosmonauta, Bohater Związku Radzieckiego. Urodził się 30. VI 1934 r. w wsi Listwianka, w obwodzie Kamerskim. W 1968 r. ukończył Akademię Inżynierską Wojsk Powietrznych im. Żukowskiego.

Lot kosmiczny odbył w 1965 r. w składzie załogi statku kosmicznego „Woschod-2” (pod dowództwem Pawła Bielajewa). Po raz pierwszy w historii Leonow opuścił statek i wyszedł w otwarty kosmos. Zonaty, ma dwoje dzieci.

Walery Kubasow — inżynier pokładowy, pilot-kosmonauta, Bohater Związku Radzieckiego. Urodził się 7 stycznia 1935 r. w Wiaznikach w obwodzie Włodzimirskim. Był rezerwowym Jelisiejewa podczas lotu statków

„Sojuza-4” i „Sojuza-5”. W październiku 1969 r. Kubasow odbył lot kosmiczny jako inżynier pokładowy na statku „Sojuz-6” (pod dowództwem G. Szonina). Podczas lotu, obok innych zadań, dokonał spawania w warunkach próżni kosmicznej. Zonaty, ma dwoje dzieci.

#### „APOLLO”

Tom Stafford — dowódca statku, generał brygady, kosmonauta Centrum Lotów Pilotowanych NASA. Urodził się 17 września 1930 r. w Westerfield, stan Oklahoma.

W grudniu 1965 r. wraz z W. Shirą odbył lot kosmiczny na pokładzie statku „Gemini-6”. W czerwcu 1966 r. z J. Cernanem odbył lot jako dowódca statku „Gemini-9”. W maju 1969 r. wspólnie z Younglem i Cernanem, jako dowódca statku „Apollo-10” dokonał okrążenia Księżyca z wyjściem na jego orbitę. Obecnie Stafford odpowiada za koordynację, programowanie i kontrolę działalności kosmonautów NASA. Zonaty, ma dwoje dzieci.

Vance Brand — pilot bloku podstawowego, major rezerwy, astronauta Centrum Lotów Pilotowanych NASA. Urodził się 9 maja 1931 r. w Longmont, stan Colorado. Lotów kosmicznych nie odbywał. Kilkakrotnie wyznaczony był jako rezerwowy członek załóg. Zonaty, ma czworo dzieci.

Donald Slayton — pilot segmentu słykowego, astronauta NASA, major rezerwy. Urodził się 21 marca 1924 r. w Sparcie, stan Wisconsin. W okresie II wojny światowej walczył w Europie, a następnie w Japonii. Od września 1962 r. zajmuje się planowaniem działalności astronautów i odpowiada za prace biura d/s astronautów. W 1972 r. — po krótkiej przerwie znów zostaje własny do oddziału kosmonautów. Zonaty, ma jedno dziecko.

### Załogi rezerwowe

#### „SOJUZ”

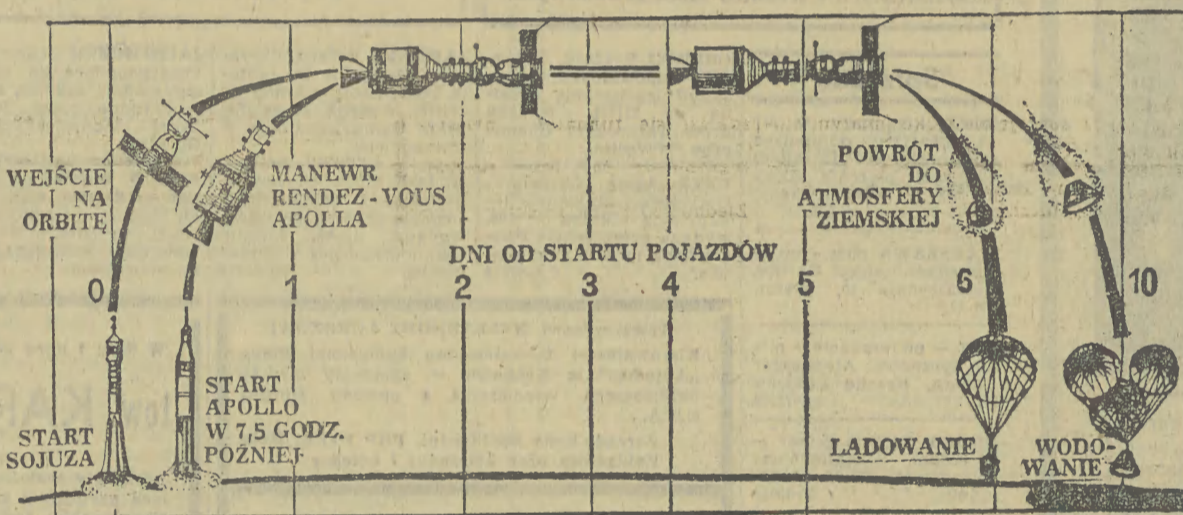
Anatolij Filipienko, Nikołaj Rukawisznikow, Władimir Dżanibekow, Boris Andriejew, Jurij Romanienko, Aleksander Iwanow.

#### „APOLLO”

Allan Bean, Ronald Ewans, Jack Lousma.

## „Sojuz-Apollo”

# DZIS START



## „Sojuz” i „Apollo” w liczbach

Rakieta nośna statku „Sojuz” ma trzy stopnie. I stopień składa się z trzech bloków bocznych, każdy o długości 19 m i średnicy 3 m, wyposażonych w czterokomorowe silniki rozwijające w próżni łączny ciąg 102 tony.  
II stopień stanowi blok centralny o długości ok. 28 m i maksymalnej średnicy 2,95 m. Wyposażony jest w czterokomorowy silnik, rozwijający w próżni ciąg 98 ton.  
III stopień stanowi blok o długości 8 m i średnicy 2,6 m, wyposażony w silnik czterokomorowy o ciągu 30 ton. Ciężar startowy rakiety nośnej łącznie ze statkiem „Sojuz” wynosi ok. 300 ton.  
Przy starcie rakiety silniki I i II stopnia uruchamiane są równocześnie. II stopień kontynuuje pracę po odrzuceniu 4 bloków bocznych. III stopień włącza się po ukończeniu pracy stopnia II. Wszystkie stopnie rakiety pracują na paliwie tlenowo-naftowym.  
Ogólna długość rakiety-nosiiciela wraz ze statkiem wynosi ok. 49 m. Maksymalna średnica to stabilizatory — 10,3 m.  
Elementem nieodzownym do powiązania „Sojuza” z „Apolem”, umożliwiającym przechodzenie załóg z jednego obiektu do drugiego, jest łącznik. Ma on postać walca o długości 3 metrów i średnicy mniej więcej 1,5 metra. Posiada on dwa wiązki. Ma też dwa układy cumownicze, umożliwiające połączenie z jednej strony ze statkiem radzieckim, z drugiej — ze statkiem amerykańskim. Był budowany w Stanach Zjednoczonych, ale stanowi owoc realizacji wspólnego projektu.  
Wykonanie łącznika kosztowało samych Amerykanów ponad 46 milionów dolarów. Rzecz ciekawa, że na statek „Apollo” wydano niewiele więcej, bo około 53 mln dolarów. Przygotowanie doświadczeń w czasie wspólnego lotu pochłonęło sumę 16 mln dolarów. Koszt amerykańskiej rakiety nośnej „Saturn 1-B” wynosi 42 mln dolarów, zaś realizacja operacji startowych — prawie 54 mln dolarów. Łącznie tylko strona amerykańska wydatkuje na przeprowadzenie operacji „Sojuz” — „Apollo” blisko 250 mln dol.

## Na pamiętkę kosmicznego spotkania

Amerkańska mennica Franklina z okazji lipcowego lotu załóg „Sojuza” i „Apollo” proponuje specjalny pamiątkowy zestaw, złożony ze znaczka radzieckiego skasowanego datownikiem w Bajkonurze, znaczka amerykańskiego skasowanego w Ośrodku Lotów Kosmicznych im. Kennedy’ego na Florydzie oraz srebrnego medalu.  
Radziecki znaczek to reprodukcja obrazu A. Leonowa, znaczek amerykański przedstawia ma chwilę połączenia kabin „Sojuza” i „Apollo” na tle ziemskiego globu. Oba znaczki opatrzone są datą 17 lipca 1975 r.  
Na srebrnym medalu znajduje się pięć głów członków załóg oraz napis w języku rosyjskim i angielskim: „Partnerzy w kosmosie, lipiec 1975 r.”. Po drugiej stronie medalu nazwiska astronautów i kosmonautów.

## Bankiet w kosmosie

Blisko sto potraw: zup, soków z tuby, mięsa z drobiu i ryb, śliwek i twardogów z żurawinami — przygotowano dla kosmonautów. Każdy z nich może więc zastawić sobie menu według własnego gustu.  
A to jeden z kosmicznych obiadów radzieckich kosmonautów: zupa gruzińska, mielunowe parówki z puszką, haranina, mielona z tuby, kurza w małej puszcze. W zestawieniu potraw figuruje też sandwich po polsku. Kosmonauci radziecy i amerykańscy zjedzą wspólnie na pokładzie „Sojuza” trzy obiady. Toast wzniosą sołkiem wiśniowym z tuby. Kosmiczny chleb jest tak malutki, że wystarczy tylko na jeden kęs. Idzie o to, by uniknąć okruczeń, ponieważ w stanie nieważkości nawet niewielka porcja może nie być wchłonięta i czelowiekowi wpaść w krtań.

## Przelet nad Polska

Manewr zbliżenia pojazdów kosmicznych rozpocznie się nad Madrytem. „Apollo” dogoni „Sojuza” nad południową Polską. Zanim nastąpi spotkanie statków nastąpi nad Kaukazem. Załogi porozumiewać się będą między sobą na falach o częstotliwości 259,7 MHz, 296,8 MHz, 121,75 MHz. Na tych samych częstotliwościach będą prowadzone rozmowy między „Apolem” a naziemnymi stacjami prowadzenia i ośrodkiem kontroli lotów ZSRR oraz „Sojuzem” i stacjami amerykańskimi.

## Statek rezerwowy

Na wypadek ewentualnego opóźnienia startu amerykańskiego statku „Apollo”, co spowodowałoby zwłokę w przeprowadzaniu wspólnego lotu, strona radziecka przygotowuje równocześnie dwa statki. Start drugiego nastąpi tylko wówczas, jeśli opóźnienie „Apollo” uniemożliwiłoby wspólny lot z „Sojuzem”, który wystartował pierwszy.



Sadzenie drzewek dla upamiętnienia wspólnych treningów

## Główne zadania wspólnego lotu

- wypróbowanie elementów wspólnego systemu zbliżenia na orbicie;
- wypróbowanie w rzeczywistym locie systemów połączeniowych;
- sprawdzenie techniki przechodzenia kosmonautów ze statku na statek;
- przeprowadzenie wspólnych eksperymentów naukowych i technicznych;
- ocena działania załogi ZSRR i USA we wspólnym locie odpowiednio do programu;
- zgromadzenie doświadczeń w organizowaniu wspólnych lotów, które mogą się przydać w przypadku konieczności udzielenia sobie wzajemnej pomocy.

## Mówią dowódcy

ALEKSIEJ LEONOW: „Wspólny lot „Sojuza” i „Apollo” — jestem o tym głęboko przekonany — będzie początkiem jeszcze ściślejszej niż dotychczas współpracy państw przy opracowywaniu projektów, które jeszcze dziś wydają się zwykłą fantazją. Sądzę jednak, że ich urzeczywistnienie będzie o wiele łatwiejsze, jeśli ten cel stanie się wspólny dla wielu krajów.”

TOM STAFFORD: „Ważność eksperymentu z lotem statków „Sojuz” i „Apollo” wykracza poza ramy kosmicznej odyssey: rodzi się model współpracy pomiędzy naszymi krajami w znacznie szerszym planie.”

## Eksperymenty na orbicie

Sztuczne zaćmienie słońca  
● Z pokładu „Sojuza” wykona się szereg zdjęć korony słonecznej przy sztucznie wywołanym zaćmieniu za pomocą „Apollo”. To pierwsze zaplanowane przez człowieka zaćmienie odbędzie się 19 lipca.

Pochłanianie ultrafioletowe  
● To drugi eksperyment. Skierowane z „Apollo” promieniowanie ultrafioletowe za pomocą zwierciadła katodowego „Sojuza” powróci na statek amerykański. Za pomocą spektrometru czynione będą pomiary zawartości atomowego tlenu i azotu w przestrzeni kosmicznej.

Uniwersalny piec  
● Próbkę metali dostarczone zostaną na „Sojuzie” na orbitę i umieszczone w specjalnym piecu elektrycznym na „Apollo”. Eksperyment ten ma pokazać, czy istnieje wpływ nieważkości na proces tworzenia nowych materiałów metalicznych i półprzewodnikowych.

Grzybki tworzące słoje  
● Na obydwu statkach umieszczone zostaną radzieckie przrządy „Ritm-1” ze specjalnego rodzaju grzybkami. Słoje grzybków przypominające słoje drzewne, wyrastają z określonej prędkości: jeden na dobie. Niedorozwój czy obumarcie tego czy owego słoja można obserwować wizualnie. Pozwoli to zbadać wpływ czynników występujących w locie kosmicznym — nieważkości, przeciążenia, promieniowanie kosmiczne — na podstawowe rytmy biologiczne.

Wymiana mikrobów  
● Kosmonauci i astronauta podczas lotu zbierają ze skóry i błon śluzowych mikroorganizmy, natomiast z wewnętrznych powierzchni statku — mikroflorę. Próbkami dostarczają na Ziemię do analizy. Pozwoli to ocenić charakter i warunki wymiany mikroorganizmów w czasie lotu kosmicznego pomiędzy członkami załogi a załogami obydwu statków.

Dziennikarze są już na miejscu  
● Do starego rosyjskiego miasta nad Oką — Kalugi przybyła duża grupa korespondentów zagranicznych akredytowanych w Moskwie przy Centrum Prasowym Lotu „Sojuz” — „Apollo”. Przedstawiciele dzienników, agencji prasowych oraz radia i telewizji z USA, Japonii, Austrii, Bułgarii, Polski, NRD, Węgier i innych krajów odwiedzili dom, w którym mieszkał i pracował pionier kosmonautyki, Konstanty Ciolkowski. Dziennikarze zwiedzili państwowe muzeum historii kosmonautyki im. Ciolkowskiego, zaznajomili się z eksponatami obrazującymi rozwój radzieckiej techniki rakietowej i kosmicznej, a także obejrzel wielką wystawę poświęconą wspólnemu radziecko-amerykańskiemu eksperymentowi „Sojuz” — „Apollo” i międzynarodowej współpracy w badaniach kosmicznych.

**GPÓW SIĘ PRZYPOMINA...**  
Gdów jest ośrodkiem wypoczynkowym i turystycznym, podobnie jak jego najbliższe okolice. Tymczasem się poprawia się zapotrzebowanie jego sklepów spożywczych.  
A przecież oprócz stałych mieszkańców — mamy tu Gdowie kolonistów — wczasowiczów i turystów. Więc apel do WZGS: przypomnijcie sobie o Gdowie. (1522).  
Tomasz Buda, Gdów.

**SMIETNIKO W DOLINIE BIAŁEGO**  
Przedłużeniem ulicy Do Białego jest prowadząca w las droga do Doliny Białego Potoku i do szlaku turystycznego pod Reklamami. W związku z panującym tu dużym ruchem — w lesie jest pełno wydeptanych ścieżek. To jednak, co zobaczyłem ostatnio przechodził uszyty: tuż nad niekimi notokiem, przy samej ścieżce ktoś wysypał całą górę śmieci: zużyte ubrania, chodniki, opony rowerowe, tekturowe opakowania itd. Sprawy tego nieporządku należy odnaleźć i sprawnie ukarać.  
Druga pilna sprawa jest uporządkowanie terenu w tym lesie po wykonanych robotach karczowniczych i zasadzenie nowych drzew w miejscach wyciętych. (1347).  
Aleksander Zaczajski Zakopane

## Wakacyjne praktyki

(Inf. wł.) Wielu krakowskich studentów jeden ze swych wakacyjnych miesięcy spędza na budowach, w zakładach pracy, w placówkach handlowych i usługowych. W Krakowskich Zakładach Tytoniowych pracuje np. 80-osobowa grupa filologów i historyków z UJ. „Przyjmujemy studentów chętnie — mówi zastępca dyrektora Henryk Chrzan. — Pozwala nam to zwiększyć ilość urlopów w okresie letnim. Studenci wykonują u nas przewidziane prace pomocnicze, ale są i tacy, którzy spokojnie można powierzyć stanowisko przy maszynie. Otrzymują normalne statki (2-3 tys. zł miesięcznie), kompiekch w Nowej Hucie, dojazd zjazdają z zakładowej stołówki w jedną stronę. Nie zatrudniono rosów zastajemy Annę Marchlewską z filologii polskiej, siłków w stołówce WSP. Na „Początkowo było trochę trudno, praca na tym stanowisku nie jest uprawdzie lekka, ale wywiera ciekawość Janusz Baster i ostro magia ciekawość uwagi.

## Telewizja

### Komu retro?

Lato w całej pełni. Upały. A tu w samo południe z samego środka lipca płyną telewizyjne słońca... wiosna. Krakowskie słońca, zdalnie sterowane z centrali. Program, który został nagrany jeszcze przy chudej trawce nad Raba, z ledwie widocznymi listkami na gotych gałęziach drzew — ktoś z opóźnioną reakcją przetrzymał na tzw. półce i pchnął na fale eteru dopiero wówczas, gdy wiosna dawno się skończyła. Może to wptywu mody retro, jaka opanaowała umysły oraz wyobraźnię wieksości groma odpowiedzialnego (i nieodpowiedzialnego) za repertuar słowno-muzyczny w TV?  
Wszystko jest więc retro. Na festiwalach, poza festiwalami, w rozrywie telewizyjnej. M. in. w scenariuszu K. Krukowskiego i S. Kobylńskiego, gdzie zresztą znalazło się parę dowcipnych scenek parodiowych Tele-echa z niezmienną Retro-Dziadzię, Pojedynkę Montyusza i Kostrzewskiego, Łalka Prusa a la Kobra etc. Tyle, że ten program także nadano w porze retro, czyli tak późnym wieczorem, iż czas na retrospekcję wiadomości historyczno-literackich ograniczył możliwość bawienia się przekornymi porównaniami. Była to bowiem satyra (nie zawsze błyskotliwa) dla ludzi uwrażliwionych na nitaste artystyczne, a nie dla ludzi sennych i zmęczonych kanikuła.  
Wracając jednak do wiosny z programu M. Bobrowskiego „Dziewczyny, bądźcie dla nas dobre na wiosnę” — trzeba powiedzieć, że mnóstwo tam było pomysłowych piosenek (starych i młodych), zgrabnie inscenizowanych, lecz zdarzyły się i dziwne, być może wynikające z do długiego czekania na emisję. Najdowcipniej „zaparty” napisy-ostrzeżenia, których nikt nie przestrzeże. Najładniej wyglądała Urszula Popiel, najokazalej Jan Prochyma, a najbardziej upodobnił się do Grechuty-retro Andrzej Sikorowski. Poza tym wszyscy ewoluowali, zaś najwyraźniej paszki wiosenne. Myślę tedy, że istotnie na wiosnę byłaby to okazjnie przyjemna zabawa, choć nie tak modna w tempie retro, jakie jej nadało planowanie naszych zabaw — ze stolicy.  
Natomiast odnieśli do przeszłości, choćby tej sprzed 10-15 lat, zabrakło (mniej osobiste) w ostatnich „Twarzach Teatru”, kiedy ujrzałem tam kilka kreacji aktorów Starego Teatru, Izabeli Olsewskiej z okresu, gdy grywała rolę kobiet dojrzałych a nawet sцениcznych matek dorosłych córek („Wszystko dobre, co się dobrze kończy”) i matek nieszczęśliwych synów (Pani Rollison z „Dziadów”) czy odchodzących z życia, przedziwnych twórców kobiecości („Radosne dni” Becketta, kreacja w wielką miarę charakterystyczną). Mówiono tylko o dziewięćce, tragicznej roli Jewudochy w „Sędziach” Wyspiańskiego, a przecież te sceny konieczne trzeba było zobaczyć, żeby ocenić skalę możliwości artystki. Również i zobaczyłam Panję Młodą z „Wesela”, gdzie warsztat komediowy Olsewskiej wykazuje zadziwiająca łączność z dramatem przeżyć, czyli z rozległym zakresem ekspresji aktorskiej — nie ograniczającą jej „emplot”. Nie wspomniam już o niemieckiej rólce młodzieńczej córki w „Matce Courage” Brechta — majstersztyku gry charakterystycznej artystki. O jej postaciach sцениcznych, niemal farsowych, na tle których dopiero można sobie uświadomić to, co powiedział o Olsewskiej Konrad Swinarski, że przekazuje z sceny rzadkie umiejętności wiązania wielkiej komedii z wielką tragedią; że nie ma niczego wspólnego z gwiazdorstwem, lecz zachowuje w sztuce swą prywatną twórczość i swoje buntownicze wnętrza. A jest to szczególnie cenne w teatrze.

Szkoda więc, że K. Miklaszewski — ukazawszy nam różne oblicza sцениcznej artystki z lat siedemdziesiątych, nie powołał na świadków ilustracji dramatycznej bodaj paru dawniejszych ról Olsewskiej. Nawet, gdyby miało to być czymś w rodzaju pseudo-retro. W końcu, jak wszystko to w teatrze, rzecz polega na umowności. Także w odzwierciedleniu nie nagranych wcześniej ról.  
BOB

## Książki nadesłane

- KUM ZA POLARNY KRAG, Kiw, s. 186, zł 26.
- Jan Jachymek — OBLICZE SPOŁECZNO-POLITYCZNE WSI LUBELSKIEJ 1930-1939, Wyd. Lub., s. 352, zł 80; Marian Jurck, Edward Skrzykowski — TARCZA POKOJU, MON, s. 300, zł 45; Alvaro Cunhal — PRZEMOC I WNIENIA POLITYCZNE, Kiw, s. 144, zł 10; Eugeniusz Drabowski — KRYZYS SYSTEMU WALU — wybrane problemy, Kiw, s. 407, zł 20; Paweł Bożyk — ROZMOWY O POLITYCE SPOŁECZNO-GOSPODARZEJ PRL, Kiw, s. 290, zł 20; SYNONIM — 21, 15; Konstanty Simonow — TEORIA I PRAKTYKA, Kiw, s. 286, zł 30; R. Majewski, B. Woźniak — BIWA O WROCI — DZIAŁANIA PARTYZANCKIE, MON, s. 268, zł 30; Edmund Cekała — KIERUNEK JANUZA, MON, s. 190, zł 15; s. 270, zł 20; Kazimierz Korkowicz — NAGIE OSTRZA, Kiw, s. 268, zł 25; Wawrzyniec MON, s. 266, zł 25; Zbigniew Róskorupka — MOJE MORG I KAŃSKI — OD PIASKÓW KARA-

**D**ługo czekaliśmy na nową premierę krakowskiej Opery. Docekaliliśmy się za to prapremierę Mtejski Teatr Muzyczny w Krakowie jako pierwszy w Polsce wystawił „Jarmark Soroczyński” — operę komijną wielkiego kompozytora rosyjskiego Modesta Musorgskiego.

Ow piękny, stylizowany na ludowo obrazek muzyczny jest pewnego rodzaju ewenementem w epoce dramatów Wagnera i nawet w twórczości operowej samego Musorgskiego. Kontrastuje z całą koturnową tradycją opery, z nastrojeniem na nutę najwyższego patosu i przepojonymi mitemi bądź współczesnymi tragediami duchem romantyzmu, wreszcie z nieznanym samotnością i cierpieniem życiem kompozytora „Jarmark Soroczyński” ma przy tym niewiele wspólnego z odległymi tradycjami opery komijną. Jest ich przetworzeniem w zupełnie nowej poetyce i zupełnie nowym języku muzycznym. Jest dziełem na wskroś oryginalnym.

potrafi uchwycić istoty ukraińskiego kolorytu muzycznego, „uszelkich odnie” i osobliwosti matoruskiej mowy”. Wyjechał w końcu na Ukrainę, by poznać bliżej jej folklor. Prześięknął nim tak dalece, że ukraińskie piosenki i melodie zacytowane in crudo w operze zupełnie nie odbiegają od stylu całej muzyki „Jarmark Soroczyński”, od oryginalnych pomysłów muzycznych samego twórcy.

Kształt sceniczny krakowskiemu przedstawieniu „Jarmark Soroczyński”

Nie wszystko było tu wprawdzie jednako trafne. Na przykład gestykulacja młodej Parasi w piosence z I aktu (odtworzyła tę rolę Alicja Świątek) wydała mi się zdecydowanie przesadzona w swej egzaltacji, niewspółmierna do wagi tekstu. Nie zawsze też realizacja aktorska była w pełni przekonująca. W sumie jednak reżyser stworzył galerię żywych i zabawnych postaci. Najciekawsza wydała mi się rola pocciwego Czerewka (Tadeusz Podsiadło w samym gatunku ekspresji wokalnej swojego głosu wydaje się dla niej po prostu stworzony), jak i „zoiowatej” Chiwrii (Stefania Zachariosz). Pod względem wokalnym doprawdy piękne fragmenty miał w swojej partii Ryszard Brożek jako zakochany Hryśko. Jego liryczny — zabarwiony nutą tliłości i melancholii tenor okazał się w tej partii niezrównany — zwłaszcza, że rozgrywa się ona niemal w całości w wysokiej średnicy, która jest największym atutem głosu młodego śpiewaka. W udany sposób zadebiutował też w premierowej obsadzie Paweł Janowski, jako przebiegły i ruchliwy Cygan. Jego głos nie ma wprawdzie wielkiej sily brzmienia, ale młody śpiewak operuje nim z dużą muzykalnością. W roli Kima wystąpił Wincenty Gładki, a postać śmieznego zalotnika Afanasija Iwanowicza odtworzył z poczuciem komizmu Jan Lachowski.

## POLSKA PRAPREMIERA „JARMARKU SOROCZYŃSKIEGO”

Choreografia Tomasza Gołębiowskiego nie należała do mocnych stron spektaklu — czy to przez zbyt małą przestrzeń sceniczną uniemożliwiającą śmielsze rozwiązania, czy to przez realizację przez naszych operowych tancerzy, którzy na przykład w ukraińskim hopaku nie potrafili pokazać ani krzty zadziorności i temperamentu.

Kierownictwo muzyczne spektaklu sprawował Arkadiusz Basztoń. Przygotował premierę starannie, trafił przekazać swoisty urok muzyki Musorgskiego. Urok, który tkwi nie tylko w autentycznej i artystycznie stylizowanej ludowości, ale i zarazem w niezwykłej prostocie tej muzyki, zabarwionej jednak zawsze jakąś niewypowiedzianą uziębłością i szlachetnością melodycznej inwencji.

Reżyser z ogromną wyrazistością podkreślił środki aktorskie i ekspresją wokalną charakter poszczególnych postaci. Nadał każdej z nich odrębny wyraz. Przy tym owe środki nie zmierzają bynajmniej do psychologicznego realizmu. Wręcz odwrotnie, akcentując artystyczną konwencję plebejskiego teatru z jego typowymi bohaterami.

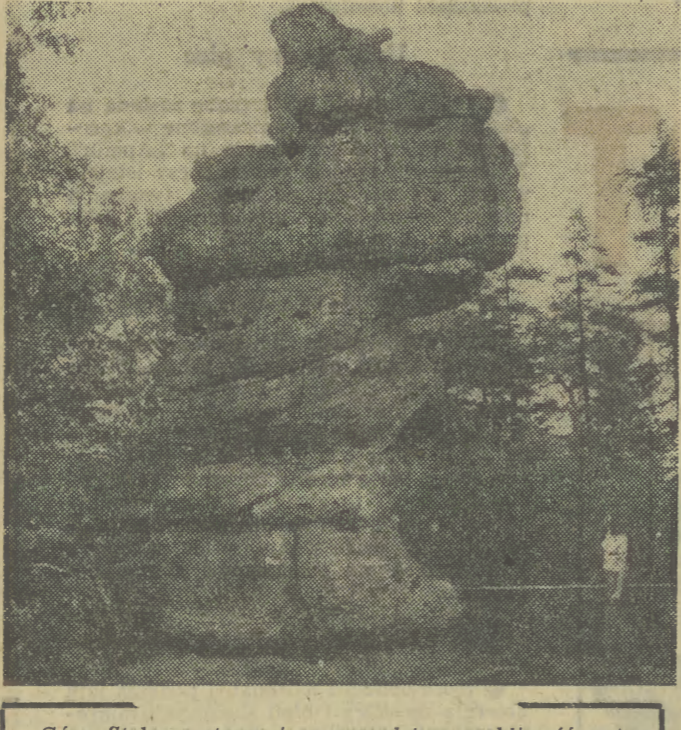
LESZEK POLONY

1) Grupa kompozytorów rosyjskich w II połowie XIX wieku, która zawiązała się pod hasłami stworzenia narodowego stylu muzyki rosyjskiej. Należeli do niej, obok Modesta Musorgskiego, M. Białokiriew, A. Borodin, C. Cui.

### Zalewajka i kurczak po chłopsku

„Samopomoc Chłopska” prosić można zjadł smacznie i wadzi m. in. przeszło sto za niedrogo. Wiele spółdzielczych jazdów i hotelików w atrakcyjnych zakładach gastronomicznych sernych miejscowościach turystycznych. Są to niewielkie zakłady, które dysponują od 10 do 100 miejscami noclegowymi. W Podstolicach, nieopodal największym powodziem cieleszą się wybudowane i wyposażone w styl regionalnym zaufańska, w Golubiu-Dobrzyńniu jazdy na ziemi poznańskiej, czekają na zgłodniałych czerni standardzie międzynarodowym. Poza tym GS-owskie, tanie hoteleki istnieją w tak uczęszczanych miejscowościach, jak Rabka, Zawoja, Gródek nad Dunajcem, Limanowa, Grybów, Zmięgród, Myszyńiec, Łącko, Pomiechówek, Wyszogród, Międzygórze, Czaplina, Golub-Dobrzyń i w wielu innych.

Pomorskim — schab pieczony ze słonką, klopsiki królewskie i działa GS-owska restauracja, dorsz po polsku.



Góry Stołowe stanowiące prawdziwą osobliwość natury są także dużą atrakcją turystyczną dla przybyszów z kraju i zza granicy. Oryginalne kształty skał noszące nazwy Wielbłąd, Panna, Kowalek, Sowa, Kazimierz i inne tworzą tzw. Szczyłtenc Wielki leżący na wysokości 919 m n.p.m. Piękne są tu również skalne labirynty — niektóre szczeliny mają do 20 m głębokości. Ze Szczyłtenc Wielkiego rozciąga się malowniczy widok na dolinę Sciłnawki Kłodzkiej oraz na zachodnią część Gór Stołowych CAF — Hawalej

### Kradzież masek Fontanny Louvois

Przed kilku miesiącami znikła tajemniczo część z dwunastu zabytkowych masek, zdobywanych fontannę Louvois na paryskim skwerze o tej samej nazwie. Kradzieży dokonano podczas prac konserwatorskich. Nadzieja na odzyskanie masek jest — jak na razie — nikła. Zarząd miejski Paryża, w oczekiwaniu na powrót zabytków, miejsca po nich postanowił zakryć specjalnie osadzonymi roślinami. Gdyby masek nie odzyskano — zostaną zastąpione kopiami.

### Artystyczne hobby

24-letni grafik Günter H. z Heidelbergu (RFN) miał wyjątkowe hobby. Ręcznie malował banknoty tysiączmar-kowe, które, wraz z znakiem wodnym, były tak świetnie podrobione, że nie poznał się na fałszerstwie nawet pewien urzędnik bankowy. Jednak policja nie wykazała zrozumienia dla sztuki i fałszerz został aresztowany.

### Koty na ląd!

Rzecznik brytyjskiego ministerstwa obrony zapowiedział, że marynarka musi pożegnać się z najstarszymi, tradycyjnymi obyczajami: nie wolno będzie trzymać kotów na pokładzie statku floty Jej Królewskiej Mości. Okólnik ministerstwa, uwzględniając nowe zarządzenia w sprawie zapobiegania wściekłości, poleca kapitanom wszystkich statków wysadzenie trzymanych tam dotychczas „etatowych” kotów na ląd. Dzisiaj koty te traktowane są jako maskotki. W XVIII wieku, od kiedy to nabyły prawo obywatelstwa na statkach i okrętach, uważano je nie tylko za towarzyszy szczerów ale i za „żelazną rezerwę” świeżego mięsa...

## Dorobek, który trzeba ocalić

Lata II wojny światowej to okres bogatej twórczości wielu wybitnych pisarzy polskich. Życie kulturalne i literackie rozwijało się nie tylko w kraju, w podziemiu — rozwijało się wszędzie tam, gdzie istniały skupiska Polaków, w różnych stronach Europy i poza nią — na wszystkich naszych szlakach żołnierskich i uchodźczych. Czy obraz tego dorobku jest nam dostatecznie przyswojony?

Stara się o to Instytut Badań Literackich PAN, który w 1971 r. przystąpił do opracowania całościowej informacji bibliograficznej. Zasięg dokumentacji wyznaczają daty wybuchu i zakończenia II wojny światowej: I.X.1939—8.V.1945. Dzieło to zawierać będzie pełne zestawienie i opis tekstów literackich i paraliiterackich tak autorów polskich (również w przekładach na języki obce) jak i przekładów polskich z obcych literatur. Ujmując one całość dorobku z zakresu historii literatury i krytyki literackiej, pomieszcza materiały dotyczące życia literackiego, teatralnego i naukowego. Rejestruje nie tylko wydawnictwa książkowe, ale i utwory, artykuły, recenzje, notatki w wydawnictwach zbiorowych i czasopiśmie o profilu literackim, społeczno-kulturalnym, oświatowym, satyrycznym jak również materiały z wybranych periodyków politycznych i wojskowych, które odgrywały istotniejszą rolę w procesie komunikacji literackiej.

Z uwagi na specyfikę okresu rejestruje się również sztuki wystawiane w teatrach (amatorskich), utwory poetyckie, piosenki szeroko ówczesnie znane ale opublikowane dopiero po wojnie lub odtwarzane na podstawie relacji i wspomnień. Obok zapisów bibliograficznych przygotowuje się również kronikę ówczesnego życia literackiego zawierającą opisy wydarzeń tychże instytucji życia literackiego, grup literackich, wydawnictw, czasopiśmie, imprez itp.

Do ubiegłego roku zgromadzono już około 50 proc. materiałów — całość ukaże się w druku prawdopodobnie w roku 1975. Praca nad tym doniosłej wagi dziełem jest bardzo żmudna. Czyni je też coraz trudniejszą czas zacierający ślady prowadzące w przeszłość, ograniczający źródła przekazu. Zmniejsza się krag uczestników ówczesnego życia literacko-kulturalnego, których wskazówki, wspomnienia, pomagają w wyjaśnianiu okoliczności pewnych faktów, ustalaniu autorstwa publikacji anonimowych lub ogłaszanych pod pseudonimami.

Warto poznać nazwiska pracowników IBL zaangażowanych w realizację ogromnego przedsięwzięcia: Dr dr Jadwiga Czachowska (redaktor naukowy), Feliks Liechdziewski, Teresa Tyszkiewicz i mgr Marla Krystyna Maciejewska.

**ZESPÓŁ OPIEKI ZDROWOTNEJ w TARNOWIE**

zatrudni zaraz:

- LEKARZA ze specjalizacją w medycynie przemysłowej — lub LEKARZA OGÓLNEGO w Przychodni Międzyzakładowej przy Fabryce Silników Elektrycznych „TAMEL” w Tarnowie.

Mieszkanie rodzinne zapewnia się z chwilą podjęcia pracy.

**Rolniczy Zakład Doświadczalny Uniwersytetu Jagiellońskiego**

poszukuje zaraz:

do gospodarstwa Polanka-Haller — trzech TRAKTORZYSTÓW.

Warunki według Układu Zbiorowego Pracowników Rolnych.

Mieszkanie służbowe w Polance-Haller. — Zgłoszenia kierować do Dyrektora Rolniczego Zakładu Doświadczalnego UJ, 31-123 Kraków, ul. Krupnicza 35.

**„Społem” WSS Oddział w Zgorzlecu**

zatrudni:

- kierownika zakładu masarskiego — (bez uboju).

Przerób miesięczny około 100 ton.

Wymagane wykształcenie średnie zawodowe, tytuł mistrza w zawodzie i co najmniej 3-letni staż pracy na stanowisku kierowniczym w produkcji masarskiej.

Zapewniamy się bardzo dobre warunki płacy i mieszkanie.

Zgłoszenia kierować: — „Społem” WSS O. Zgorzelec 59-900, ul. Warszawska 14, Dział Spraw Pracowniczych, tel. 24-91.

**PRZEPISYWANIE NA MASZYNIE**

w językach: polskim, angielskim, niemieckim, francuskim i rosyjskim

**OBŚLUGA STENOGRAFICZNA**

konferencji i sebrań

**PRZEPISYWANIE TEKSTÓW**

nagranych na taśmach magnetofonowych

wykonuje uspołeczniony punkt **STOWARZYSZENIA STENOGRAFÓW I MASZYNISTEK W POLSCE, ODDZIAŁ w KRAKOWIE,**

ul. WRZESIŃSKA 5/6, telefon 579-90

Uwaga! Stowarzyszenie przyjmuje wpisy na roczne i półroczne kursy pisania na maszynie — absolwentów liceów ogólnokształcących i średnich szkół zawodowych.

**Sprzedaj**

ROZE krzaczaste w 210 najnowszymi odmianami oraz ozka róż do letniej skulizacji polska szkółki róż — Józef Kwasny, 43-355 Wilkowiec 980.

WARSZAWA pick-up — sprzedam tanio. Gorlice, Sienkiewicza 40, telefon 209-57.

ZUK — po remoncie — plinier sprzedam. Aleksander Kapera, Krasne Łasocice 25. g-71270

SKODA Octavia Super — sprzedam. — Zgłoszenia: Tarnów, tel. 755-10, po południu. T-66980

**Lokale**

STUDENT VI roku medycyny, uczelnię, kulturalny, zapojuje się mieszkaniem wyjeżdżających (sierpień, wrzesień), Kraków, lub najbliższa okolica. Zgłoszenia: Sopot, telefon 51-22-48.

**BIELSKO** - Biła: Kwaternowe 2 pokoje z kuchnią (II p.), centrum, telefon, piec, zamienie na podobne w Krakowie. — Oferty 11875 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**RADOM** — 4 pokoje, kuchnia, komfort, zamienie na podobne lub mniejsze w Krakowie. Oferty 34701 „Słowo Lądu” — Radom, Żaromskiego 38.

**Nieruchomości**

SPRZEDAM w Ojowicie 90-arową parcelę oraz mały domek do remontu. — Cena 299 tys. Kraków, ul. Brogi 21, w godz. 17-19.

**Nauka**

MATURA systemem przyspieszonym. Zarząd Wojevodzki TWP — Kraków, Basztowa 15, tel. 213-63. — Informacje w godz. 10-14.

**Praca**

PRACOWNIA stolarska — przyjmie ucznia i czeladnika. Kraków, Limanowskiego 37.

**Zguby**

DZIAŁKO Zbigniew, zam. Szezurowa 85, zgubił legitymację szkolną nr 137/72/73, wydana przez Technikum Mechaniczno-Elektryczne w Brzesku.

BOBAK Helena, Kęty, Sołbiskiego 9, zgubiła zaświadczenie o prawie wykonywania zawodu lekarza dentysty nr 708, wydane przez Prezydium WRN Kraków.

WYLEGAŁA Ewa, zam. Myślenice, ul. Słowackiego 34, zgubiła legitymację szkolną nr 164/73/74, wydana przez Liceum Ogólnokształcące w Myślenicach.

PALUCH Iwona, Trzebińska-Siersza, I Maja 82/4, zgubiła legitymację szkolną nr 264/74/75, wydana przez Liceum Ogólnokształcące w Trzebińsku.

**DYREKCJA WYTWÓRNI URZĄDZEŃ CHŁODNICZYCH „DĘBICA” w DĘBICY informuje,**

że w dniach od 20 lipca do 10 sierpnia 1975 r. nastąpi przestój remontowo-konserwacyjny przedsiębiorstwa

W okresie tym przedsiębiorstwo prowadzić będzie ograniczoną działalność.

W sprawach dotyczących wzajemnej współpracy należy kontaktować się telefonicznie z centralą WUCH Dębica nr 2031, która będzie łączyła zainteresowanych z dyżurującymi komórkami organizacyjnymi przedsiębiorstwa. K-5684

**Chcesz zdobyć wysoko ceniony i bardzo dobrze płatny zawód**

◆ TOKARZA ◆ FREZERA ◆ ŚLUSARZA

złóż się na roczne przyczenie do tego zawodu w Zakładzie Maszyn Kablowych «Polkabel» w Krakowie, ul. Wielicka 84

Wynagrodzenie wg stawek obowiązujących w przemyśle maszynowym. Zakład posiada własne atrakcyjne ośrodki czasowo-wypoczynkowe, zapewnia pracownikom korzystne warunki socjalno-bytowe oraz zakwaterowanie dla zamieszkałych. Pracownicy Zakładu uprawnieni są do otrzymywania dodatku za wysługę lat.

INFORMACJI udziela i zgłoszenia przyjmuje Dział Spraw Osobowych, Kraków, ul. Wielicka 84, tel. 633-00, wewn. 108.

**KRAKOWSKIE ZAKŁADY PRZETWORÓW CHEMICZNYCH „ERDAL”**

w Krakowie, ul. Żółkiewskiego 17

organizują dla młodocianych dochodzący

### OCHOTNICZY HUFIEC PRACY

Zainteresowana młodzież, w wieku od 16 do 18 lat, proszona jest o zgłoszenie się w Zakładzie w godzinach 7—15.

**Gwarantuje się młodzieży:**

- umożliwienie ukończenia szkoły podstawowej, wzgl. Kontynuowanie nauki w zakresie szkoły zawodowej lub średniej,
- przyuczenie do określonej pracy,
- posiłki regeneracyjne,
- sorty odzieży i obuwia oraz środki piorące do utrzymania czystości osobistej.

Zgłaszając się należy ze sobą zabrać:

- wyciąg aktu urodzenia,
- świadczenie szkolne lub zaświadczenie o uczęszczaniu do szkoły,
- dwie fotografie,
- skierowanie z Wojewódzkiej Komendy Hufca OHP — Kraków, al. Słowackiego 44.

**JAWOREK** Bożena, Chrzanów, Kopanina 18, zgubiła legitymację szkolną nr 254/73, wydana przez Liceum Ogólnokształcące w Chrzanowie.

BYTOR Alcja, Chrzanów, Szpitalna 4, zgubiła legitymację szkolną nr 284/74, wydana przez Liceum Ogólnokształcące w Chrzanowie. Ch-69078

**JACHIMCZYK** Kazimierz, Frydrychowice 346, zgubił legitymację szkolną nr 60 — wydana przez Zespół Szkół Mechanicznych w Gorzelniu.

MIDOR Zdzisław, Pietrzykowiec 739, zgubił legitymację szkolną nr KO18814 — wydana przez PKS w Żywcu.

FRAC Edward, Radgoszcz 775, woj. tarnowskie, zgubił legitymację szkolną nr 48, wydana przez Zasadniczą Szkołę Zawodową w Szczulinie.

W dniu 7 lipca 1975 roku, zmarł w wieku 85 lat

### tow. KAROL ŁOBOZ

mistrza plekarski

nasz były zasłużony pracownik, długoletni działacz partyjny i społeczny, odznaczony Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski, Medalem XXX-lecia PRL, w Zmarłym tradycy odnanego współpracownika przy i zasłużonego działacza partyjnego.

**CZĘŚĆ JOGO PAMIĘCI**

Jego RODZINIE składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Komitet Zakładowy PZPR, Dyrekcja, Rada Zakładowa i załoga Krakowskich Zakładów Przemysłu Plekarskiego

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 7 lipca 1975 roku, zmarł tragicznie

### JERZY KUCHARCZYK

długoletni pracownik Zakładu Konstrukcji Stalowych w Krakowie.

W Zmarłym tracimy nieodzatanego kolegę, wzorowego i zaangażowanego pracownika oraz wartościowego człowieka.

Jego RODZINIE składamy wyrazy najgłębszego współczucia.

Dyrekcja, POP PZPR, Rada Zakładowa i Rada Robotnicza Zakładu Konstrukcji Stalowych w Krakowie — oraz koleżanki i koledzy

**IRENE KOPCIOWEJ**

składamy wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci Męża

### doc. dr FRANCISZKA KOPCIA

dziekana Wydziału Ekonomiki Obrótu Akademii Ekonomicznej w Krakowie.

Prezydium Zakładu Głównego Związku Zawodowego Pracowników Handlu i Spółdzielczości w Warszawie

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że zmarł

**doc. dr FRANCISZEK KOPEĆ**

dziekana Wydziału Ekonomiki Obrótu Akademii Ekonomicznej w Krakowie, długoletni zastępca kierownika Wydziału, wiceprzewodniczący Rady Krakowskiej Spółdzielni Ogrodniczo-Pszczelarskiej w Krakowie, odznaczony za działalność zawodową i społeczną Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski, Złotym i Srebrnym Krzyżem Zasługi, Krzyżem Partyzanckim, Medalem XXX-lecia PRL, złotymi odznakami „Za zasługi dla Ziemi Krakowskiej”, odznaką „Zasłużonego Działacza Ruchu Spółdzielczego” i innymi odznaczeniami.

Spółdzielczość Ogrodniczo-Pszczelarska trad w Nim oddanego i cenionego działacza.

RODZINIE Zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Rada, Zarząd, POP PZPR, Rada Zakładowa i pracownicy Krakowskiej Spółdzielni Ogrodniczo-Pszczelarskiej w Krakowie

**ORLICKI** Ryszard, Oświęcim, Budowlanych 64/1 — zgubił legitymację szkolną nr 274/73, wydana przez Technikum Chemiczne Oświęcim.

CZYŻ Agata, Chrzanów, Chrzanowska 123, zgubiła legitymację szkolną nr 138, wydana przez Szkołę Podstawową nr 1 w Chrzanowie. Ch-69078

**Towarzystwo RYSZARDOWI ŁOBOZOWI**

Kierownikowi Technicznemu Spółdzielni Pracy „Automa” w Krakowie — składamy wyrazy najgłębszego współczucia z powodu śmierci OJCA.

Zarząd, Rada Spółdzielni, POP PZPR, Rada Zakładowa oraz koleżanki i koledzy

**Tow. ANTONIEMU GRZYWACZOWI**

Naczelnikowi Miasta i Gminy w Siemkowicach składamy wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI.

POP PZPR i pracownicy Urzędu Miasta i Gminy w Siemkowicach

**Kol. STANISŁAWOWI MATUSIKOWI**

składamy wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA.

Dyrekcja, Rada Zakładowa i Rada Robotnicza Przedsiębiorstwa Budowlano-Montażowego „CPN” w Krakowie oraz koleżanki i koledzy

**Mgr EMILOWI TONI**

z-cy dyrektora d. s. ekonomicznych składamy wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI

Dyrekcja i pracownicy Chrzanowskiego Przedsiębiorstwa Budowlanego

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 8 lipca 1975 roku, zmarła

### mgr MARIA PIETRAS

przewodnicząca Rady Osiedla „Widok”, zastępca i gorliwa działaczka naszej Spółdzielni.

RADA SPÓŁDZIELNI, RADA OSIEDLA „WIDOK” I ZARZĄD SPÓŁDZIELNI MIESZKANIOWEJ im. T. KOŚCIUSZKI

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 30 czerwca 1975 roku, zmarła nasza pracownica

### JANINA LALIK

Jej RODZINIE składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Dyrekcja i Rada Zakładowa PIP „Instal” oraz współpracownicy

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 8 lipca 1975 roku, zmarł nagle, w wieku 41 lat

### TADEUSZ OSTROŹNY

długoletni, nieodzatanowany pracownik naszych Zakładów, starszy mistrz Wydziału Odlewni, przewodniczący Rady Robotniczej, radny Rady Narodowej m. Krakowa.

Za swoją pracę zawodową i społeczną odznaczony został Złotym Krzyżem Zasługi, Srebrnym Krzyżem Zasługi, Medalem XXX-lecia PRL, Srebrną Odznaką „Za pracę społeczną dla m. Krakowa”.

Jego ZONIE, DZIECIOM I RODZINIE składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Dyrekcja, Samorząd Robotniczy, i załoga Krakowskich Zakładów Odlewniczych Cześć Zamiennych Maszyn Budowlanych „ZREMB” w Krakowie



**PRZEDSIĘBIORSTWO**  
Transportowo Sprzętowe Budownictwa  
**TRANSBUD - NOWA HUTA,**  
KRAKÓW, ul. UJASTEK

## ogłasza wpisy

do klasy pierwszej Zasadniczej Szkoły Zawodowej  
w zawodzie:

- KIEROWCY-MECHANIKA samochodowego.

Do podania o przyjęcie należy dołączyć:

- świadectwo ukończenia szkoły podstawowej
- własnoręcznie napisany życiorys
- zaświadczenie lekarskie o przydatności do pracy
- pisemna zgoda rodziców kandydata
- dwie podpisane fotografie
- odpis aktu urodzenia
- kartę informacyjną ze szkoły podstawowej.

Do klasy pierwszej przyjmowana jest młodzież, która ukończyła osiem klas szkoły podstawowej, z terenu m. Krakowa i powiatów krakowskiego i proszowickiego.

Nauka zawodu kierowcy-mechanika samochodowego trwa trzy lata.

W okresie nauki młodociani otrzymują następujące wynagrodzenia:

- w klasie pierwszej — 230 zł miesięcznie
- w klasie drugiej — 490 zł miesięcznie
- w klasie trzeciej — 1.200 zł miesięcznie oraz premie.

Ponadto uczniowie otrzymują ubranie robocze, wyjściowe i posiłki regeneracyjne — ilość miejsc ograniczona. — (w klasach pierwszych do 70 miejsc).

Podanie, wraz z wyżej wyszczególnionymi dokumentami, należy składać najpóźniej do 30 lipca 1975 roku, w Dziale Kadr i Szkolenia Zarządu PTBS „TRANSBUD - NOWA HUTA”, pokój nr 31, telefon 400-40, wewn. 15.

## Uwaga

### Uczniowie klas ósmych szkół podstawowych!

- ◆ Zespół Szkół Elektryczno-Mechanicznych w Skawinie, ul. Kopernika 13
- ◆ Zasadnicza Szkoła Zawodowa Deksztalcząca Nr 2 — w Tarnowie, ul. J. Krasickiego 27

## przyjmują zgłoszenia i WPISY

do klas pierwszych

Przedsiębiorstwa Robót Elektrycznych „Elektromontaż”  
Kraków

w atrakcyjnym zawodzie:

- ELEKTROMONTERA

w Tarnowie dodatkowo w zawodzie:

- SLUSARZA.

Nauka w tych zawodach trwa trzy lata.

Warunek: ukończenie 15 roku życia

W okresie nauki młodociani otrzymują od Przedsiębiorstwa następujące świadczenia:

- wynagrodzenie miesięczne, w zależności od wieku i roku nauki:
  - w klasie pierwszej — 300 zł
  - w klasie drugiej — 480 zł
  - w klasie trzeciej — 6,20 zł/godz. (1.200 zł)
- Uczniom, którzy właściwie wykonują obowiązki określone w zakładowym regulaminie pracy i regularnie uczęszczają do szkoły, a przede wszystkim osiągają dobre wyniki w praktycznej nauce zawodu, mogą być przyznawane kwartalne nagrody w wysokości do 20 proc. wynagrodzenia miesięcznego
- ubranie wyjściowe i inne składniki garderoby, o ogólnej wartości 4.200 zł — bezpłatnie
- odzież roboczą i ochronną
- codzienne bezpłatne posiłki regeneracyjne
- świadczenia z funduszu socjalnego
- uprawnienia do korzystania z ulg taryfowych przy przejazdach kolejami, na zasadach ogólnie obowiązujących.

Absolwentom Przedsiębiorstwa zabezpiecza dobre płatną pracę na terenie woj. krakowskiego i tarnowskiego, a dla ślusarzy w m. Tarnowie. — Ponadto istnieje możliwość delegowania do robót prowadzonych za granicą.

Przy wpisie należy przedłożyć:

- podanie
- odpis świadectwa ukończenia szkoły podstawowej
- wypełnioną ankietę personalną
- wyciąg z aktu urodzenia lub wypis z dowodu osobistego opiekunów
- trzy fotografie podpisane na odwrocie plus 6 zł na legitymację ZUS
- świadectwo zdrowia stwierdzające przydatność do zawodu.

Po ukończeniu ZSZ absolwenci mogą ubiegać się o skierowanie do 3-letniego Technikum dla Pracujących.

Podania przyjmują i szczegółowych informacji udzielają:

- sekretariat w w. szkół
- Dział Kadr, Szkolenia Zawodowego i Doskonalenia Kadr PRE „Elektromontaż”, Kraków, ul. Czysta 7 — telefon nr 307-81 i 340-44.
- Sekcja Kadr i Szkolenia PRE „Elektromontaż” — Tarnów, ul. Nowodąbrowska 14 — telefon 67-11.

## LOKAL

o powierzchni około 200 m<sup>2</sup>, nadający się na magazyn w Krakowie, WĘZMIE w NAJEM na okres 2-3 lat — instytucja państwowa. — Oferty uprasza się kierować pod adresem: „Prasa” — Kraków, Wiślna 2 — dla nr K-5389.

## LOKALU w KRAKOWIE

na pracownię konserwacji mebli

najchętniej w rejonie Dębik lub Podgórze — o powierzchni około 50-60 m<sup>2</sup>, na parterze, posiadające ogrzewanie, dobre odprowadzenie kominowe, łatwy dojazd i dostęp do podwórka — **POSZUKUJE** w związku z zwiększonymi zadaniami dla potrzeb rewaloryzacji Krakowa i dla Zamu Królewskiego w Warszawie. — Oddział PP Pracowni Konserwacji Zabytków — w Krakowie, ul. Miodowa 41, tel. 201-23.

W ofertach uprasza się podać szczegółowy opis, stan techniczny i warunki najmu.

## Biuro Projektowo-Badawcze Budownictwa Przemysłowego „BUDOSTAL” w Krakowie,

wykonujące dokumentację dla obiektów Huty im. Lenina, Huty „Katowice i Huty Zawiercie —

zatrudni zaraz:

- **INŻYNIERÓW I TECHNIKÓW** — na stanowiska projektantów i asystentów projektanta specjalności budowlanych-konstruktorów, architektów oraz branży sanitarnej i elektrycznej
- **KRESLARZY**, z praktyką
- **PRACOWNIKÓW** z wykształceniem wyższym lub średnim na stanowiska w działach technicznych i ekonomicznych.

Wynagrodzenie według stawek zaszerogowania dla biur projektowych.

Zgłoszenia uprasza się kierować pod adresem: Biuro Projektowo-Badawcze Budownictwa Przemysłowego „BUDOSTAL” Nowa Huta-Pleszów, barak 45 lub telefonicznie nr 456-51.

Dojazd tramwajami nr 14, 15, 20, 23.

## Przedsiębiorstwo Transportowo-Sprzętowe Budownictwa „Transbud - Kraków” Oddział I Kraków-Krowodrza w Krakowie, ul. Bałucka 56, tel. 758-00, przyjmie

do praktycznej nauki zawodu, w roku 1975/76

30 uczniów do klas I w zawodzie KIEROWCA-MECHANIK I 10 uczniów do klasy II w zawodzie KIEROWCA-MECHANIK.

Wynagrodzenie w I roku nauki wynosi 300 zł miesięcznie, w II roku nauki 490 zł miesięcznie.

Przedsiębiorstwo gwarantuje:

- odzież ochronną
- posiłki regeneracyjne
- wczasy w ośrodkach wczasowych w górach i nad morzem
- po ukończeniu szkoły pracę w zawodzie kierowcy lub mechanika samochodowego.

## PRZETARGI

Przedsiębiorstwo Obrotu Towarowego Przemysłu Skórzanego w Łodzi — Składnica Główna Części Zamiennych w Chełmku, ogłasza, że w drodze PRZETARGU NIEOGRANICZONEGO zleci wykonanie następujących robót budowlano-instalacyjnych w Składnicy w Chełmku:

- 1) roboty dekarские, wykonanie rynien i rur spustowych
- 2) wykonanie i montaż bramy dwuskrzydłowej
- 3) wykonanie porfirni (roboty ogólnobudowlane i elektryczne)
- 4) montaż wiaty.

Termin wykonania robót do 30 X 1975 r. Do przetargu zaprasza się przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze oraz spółdzielnie rzemieślnicze.

Termin składania ofert do 14 dni od daty druku nin. ogłoszenia, w biurze Składnicy w Chełmku, tel. 38-51.

Zastrzega się prawo dowolnego wyboru oferenta lub unieważnienia przetargu bez obowiązku podania przyczyn. K-5787

Dyrekcja Muzeum Tatrzańskiego im. T. Chałubińskiego w Zakopanem, ul. Krupówki 10, ogłasza, że w drodze PRZETARGU zleci przeprowadzenie kapitalnego remontu zabytkowej chałupy w Zakopanem, Droga do Rojów 6.

W przetargu mogą brać udział przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze i nieuspołecznione.

Termin wykonania do uzgodnienia. Dokumentacja do wglądu w siedzibie Muzeum Tatrzańskiego. Termin składania ofert do 31 lipca b.r.

Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne, ul. Okrzeja 9, 33-100 Tarnów, ogłasza, że w dniu 1 sierpnia 1975 r., o godz. 11 sprzeda w drodze PRZETARGU NIEOGRANICZONEGO samochód osobowy „Wolga” typ M-21, nr rej. KT-2035, rok produkcji 1964.

Cena wywoławcza II przetargu wynosi — 36.300 zł.

Uczestnicy przetargu zobowiązani są wpłacić wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej w kasie MPK najpóźniej w przeddzień przetargu, gdzie też można oglądać przedmiotowy samochód.

Zastrzega się prawo wycofania pojazdu z przetargu, bez obowiązku podania przyczyn.

Instytut Hodowli i Aklimatyzacji Roślin — Oddział w Krakowie ogłasza, że w drodze PRZETARGU NIEOGRANICZONEGO sprzeda następujące pojazdy:

mikrobus — Nysa typ N 501, nr podwozia 23419, rok produkcji 1965, stopień zużycia, wg oceny rzeczoznawcy wynosi 75% — cena wywoławcza 38.000 zł

Zuk A-03, nr podwozia 66614 pick-up, rok produkcji 1966, stopień zużycia wg oceny rzeczoznawcy 70%, cena wywoławcza 17.000 zł

Warszawa 203, model M-20, nr podwozia 322070, osobowy, rok produkcji 1966, stopień zużycia wg oceny rzeczoznawcy 70%, cena wywoławcza 36.000 zł

San H-27 SFA Sanok, nr podwozia 690123, autobus, rok produkcji 1967, stopień zużycia wg oceny rzeczoznawcy 75%, cena wywoławcza 64.000 zł.

Przetarg odbędzie się 30 lipca 1975 r., o godz. 9 w Instytucie Hodowli i Aklimatyzacji Roślin w Krakowie, ul. Zawia 4a.

Wadium, w wysokości 10% ceny wywoławczej, należy wpłacić w kasie IHAR w dniu 28 lipca 1975 r., do godz. 13.

W razie niedojścia do skutku przetargu w pierwszym terminie, drugi odbędzie się w tym samym dniu, zgodnie z przepisami.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu, bez obowiązku podania przyczyn.

## KOMUNIKATY

Unieważnia się zagubione zezwolenie nr DW-II-5-10/61 z dnia 6 lipca 1961 r. na zakup matryce woskowych, wydane przez pełnomocnika Wojewódzkiego Urzędu Kontroli Prasy Publikacji i Widowisk w Krakowie przy Prez. PRN w Suchoj Beskidzkiej — dla Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Suchoj Beskidzkiej.

Oddział Wojewódzkiej Spółdzielni Transportu Wiejskiego w Mysłowicach unieważnia zagubioną pieczętkę o następującej treści: „Zaprzysiężony waźnik przez PKP Marian Dąbrowa”.

PPIRIPG „Stomil” Warszawa, ul. Bracka 6/8 — Oddział Budowlano-Montażowy w Wolbromiu unieważnia zagubioną pieczętkę o treści: „Markiewicz Edward St. Mistrz Budowy”. K-5064

## KRAKOWSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE W KRAKOWIE, ul. Mazowiecka 25

◆ Zarząd Budowlany w Bochni, ul. Karosek 53a

◆ Zarząd Budowlany w Brzesku, ul. Brzezowiecka 4

## przyjmują WPISY uczniów

na rok szkolny 1975/76, do klas I i II

## DWULETNIJ ZASADNICZEJ SZKOŁY ZAWODOWEJ

o specjalnościach:

- MALARZ BUDOWLANY
- MURARZ-TYNKARZ
- BETONIARZ-ZBROJARZ
- CIESIŁA BUDOWLANY
- POSADZKARZ-LASTRYKARZ
- STOLARZ BUDOWLANY
- SZKLARZ BUDOWLANY
- BLACHARZ BUDOWLANY
- ŚLUSARZ REMONTOWY
- MASZYN BUDOWLANYCH
- ŚLUSARZ KONSTRUKCYJNY

Warunki przyjęcia:

- 1) ukończenie 8 klasy szkoły podstawowej
- 2) złożenie podania, wraz z życiorysem
- 3) przedłożenie odpisu z wyciągu aktu urodzenia
- 4) przedłożenie zaświadczenia o stanie zdrowia, wydanego przez lekarza zakaładowego.

Nauka w szkole dla zawodów budowlanych trwa dwa lata, a dla zawodów mechanicznych trzy lata.

Przedsiębiorstwo zapewnia uczniom:

- wynagrodzenie miesięczne, w zależności od wieku:
  - w klasie I — od 360 do 520 zł
  - w klasie II — od 480 do 600 zł plus 25 proc. premii uznaniowej
  - w klasie III — MECHANICZNEJ — stawkę osobistego zaszerogowania w wysokości 4.40 zł/godz. plus premia uznaniowa, do 25 proc.
- bezpłatny mundur szkolny wraz z dodatkami, o wartości 2000 zł oraz pełny asortyment ubrań roboczych i obuwia do praktycznej nauki zawodu
- bezpłatne posiłki regeneracyjne
- dla zamieszkałych zakwaterowanie na koszt przedsiębiorstwa

Po ukończeniu nauki zawodu uczniowie mają prawo ubiegania się o skierowanie do Technikum Budowlanego dla Pracujących.

Młodzież po ukończeniu nauki zawodu ma zapewnione zatrudnienie w przedsiębiorstwie, na dobrych warunkach pracy i płacy.

Absolwenci Zasadniczej Szkoły Zawodowej, jako pracownicy Przedsiębiorstwa, mogą zostać oddelegowani do prac eksportowych za granicą.

**UWAGA!** Przedsiębiorstwo przyjmuje również młodzież do 1-roczonego Ochotniczego Hufca Pracy dla dochodzących.

ZGŁOSZENIA PRYJMUJĄ I INFORMACJI UDZIELAJĄ:

1. Dział Zatrudnienia i Szkolenia Zawodowego — Kraków, ul. Mazowiecka 25, pokój 506, tel. 344-55, wewn. 177.
2. Zarząd Budowlany w Bochni, ul. Karosek 53a, tel. 221-50.
3. Zarząd Budowlany w Brzesku, ul. Brzezowiecka 4, tel. 60.

K-4072

Krakowskie Zakłady Ceramiki Budowlanej, w Krakowie, ul. Lenartowicza 14 — zawiadamiają PT Odbiorców, że zgodnie z Zarządzeniem nr 56/Or z dnia 3 czerwca 1975 r. Ministra Budownictwa i Przemysłu Materiałów Budowlanych — zmienili z dniem 1 lipca 1975 roku, nazwę na:

## Krakowskie Przedsiębiorstwo Ceramiki Budowlanej

Adres i numery telefonów pozostają bez zmian.

## UWAGA CHŁOPCY!

Jeśli macie ukończone 17 lat i szkołę podstawową lub chcecie ją uzupełnić i równocześnie przyuczycie się do wykonywania zawodu elektromechanika samochodowego lub mechanika samochodowego —

**ZGŁOSZCIE SIĘ DO OCHOTNICZEGO HUFCA PRACY** (dochodzącego) przy Oświęcimskich Zakładach Naprawy Samochodów.

Zgłoszenia przyjmuje: Dział d.s. Pracowniczych OZNS, 32-610 OŚWIĘCIM, ul. P. FINDERA 10.

## 141-1-16 OCHOTNICZY HUFIEC PRACY FSZMP

im. JANKA KRASICKIEGO w NOWEJ HUCIE

przez

ZJEDNOCZENIU BUDOWNICTWA PRZEMYSŁOWEGO

## «BUDOSTAL» — zaprasza!

DROGI KOLEGO!

Jeżeli nie posiadasz konkretnego zawodu, a jesteś odważny i męski i chcesz pracę połączyć z nauką i odbyć służbę wojskową, mieć dom i serdecznych przyjaciół, a także dobrze zarobić — możesz ubiegać się o przyjęcie do 141 OHP w Nowej Hucie.

Warunkiem przyjęcia jest:

- ukończenie 18 lat, a nie przekroczony 24 rok
- dobry stan zdrowia do odbywania służby w oddziałach samoobrony
- wykształcenie podstawowe, nie wyższe niż 8 klas, bądź niepełne podstawowe.

Junacy naszego hufca pracują w Zjednoczeniu Budownictwa Przemysłowego „Budostal” uzyskując b. wysokie zarobki (średnio około 2.500 zł miesięcznie). Wyżywienie, o wartości 25.50 zł, odpłatne przez junaków w wysokości 18 zł dziennie, potrąca jest z listy płac.

Poza tym junacy otrzymują:

- bezpłatne zakwaterowanie i ubranie robocze odpłatne w 50%, w ratach, umundurowanie wyjściowe
- możliwość spełnienia marzeń o pracy na wielkich budowach
- możliwość wyjazdu na budowy zagraniczne prowadzone przez ZBP „Budostal”

Przychodząc do hufca musisz spełnić 3 podstawowe warunki:

- pracować uczciwie się
- odbywać służbę wojskową w oddziałach samoobrony.

Nauka bezpłatna. Masz możliwość zdobycia zawodu: murarza, cieśli, zbrojarza, betoniarza, ślusarza, kierowcy ciągnikowego, operatora sprzętu i spawacza — w Zasadniczej Szkole Budowlanej, Technikum Budowlanym i na kursach kwalifikacyjnych.

Podstawowe wykształcenie uzupełnisz w Podstawowym Studium Budowlanym. Odbędiesz służbę wojskową w oddziałach samoobrony z przeniesieniem do rezerwy.

Na terenie hufca istnieją: klub, sala telewizyjna, boiska sportowe, biblioteka oraz działają sekcje zainteresowań.

Przyjeżdż do nas, zabierając ze sobą:

- dowód osobisty, z adnotacją o czasowym wymeldowaniu i zwolnieniu z ostatniego miejsca pracy
- ostatni dokument wojskowy
- świadectwo szkolne
- rzeczy osobistego użytku
- skierowanie z Zarządu Powiatowego ZMS lub ZSMW.

Bilety na bezpłatny przejazd do hufca otrzymasz w Wydziale Zatrudnienia właściwego dla Twojego zamieszkania Urzędu Gminy, Miasta, Województwa lub gminnych, miejskich i wojewódzkich zarządach ZMS, ZSMW.

Budując z nami Nową Hutę i Hutę Katowice nie tylko zarabiasz i zdobywasz zawód — masz również zaszczyt brać czynny udział w rozbudowie największych kombinatów metalurgicznych w Europie.

Po skończeniu turnusu w hufcu, możesz nadal pracować w przedsiębiorstwie i otrzymać własne mieszkanie.

Komenda 141 OHP FSZMP im. Janka Krasickiego w Nowej Hucie, os. Złota Jesień, bl. 15

Dojazd z dworca PKP w Krakowie tramwajem nr 4 z ul. Basztowej do placu Centralnego w Nowej Hucie i 14 lub 16 do Bieliczy (ostatni przystanek).

## NOWY ROZSZERZONY TYPOSZEREG TYRYSTORÓW BTP

Producent:

◆ ZAKŁADY ELEKTRONOWE „UNITRA - LAMINA” — 05-500 PIASECZNO ul. PUŁAWSKA 34 — telefon 56-70-61.

Dystrybutor:

◆ BZST „UNITRA-UNIZET” — 00-695 WARSZAWA, ul. NOWOGRODZKA 50 — telefon nr 29-04-10

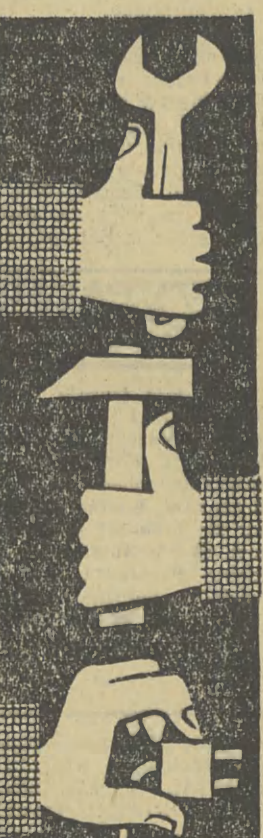
począwszy od 1 czerwca 1975r. oferują tyrystory następujących typów:

Typ	Prąd znamionowy	Napięcie powtarzalne
● BTP 2	2 A	25 ÷ 500 V
● BTP 3	3 A	25 ÷ 500 V
● BTP 7	7 A	25 ÷ 600 V
● BTP 10	10 A	25 ÷ 600 V

Na specjalne życzenie zamawiającego istnieje możliwość nabycia bezpośrednio u producenta tyrystorów na napięcie do 800 V oraz tyrystorów wyselekcjonowanych na niektóre parametry dynamiczne.

Blizszych informacji udziela Zakładowy Ośrodek Informacji Technicznej i Ekonomicznej. Zainteresowani mogą otrzymać bezpłatnie schematy zastosowań wymienionych tyrystorów.

## WSZECHSTRONNE MOŻLIWOŚCI NOWYCH ZASTOSOWAŃ W ELEKTRONICE I ELEKTROTECHNICE



## KATOWICKIE PRZEDSIĘBIORSTWO INSTALACJI SANITARNYCH BM w KATOWICACH, ul. BARBARY 17

### zatrudni zaraz

- monterów instalacji centralnego ogrzewania, wod.-kan., i gaz.
- spawaczy autogenicznych i elektrycznych
- ślusarzy konstrukcji stalowych i remontowych
- kierowców z II i III kat. prawa jazdy
- absolwentów zasadniczych szkół zawodowych, w zawodzie monter instalacji sanitarnych
- robotników niewykwalifikowanych do przyuczenia w wyżej wymienionych zawodach lub pracowników transportu.

Wynagrodzenie wg Układu Zbiorowego Pracy w budownictwie. Pracownikom zamiejscowym zapewnia się od dnia podjęcia pracy, bezpłatne zakwaterowanie w hotelach robotniczych lub kwaterek prywatnych.

Zgłoszenia przyjmuje Dział Zatrudnienia, Plac i Szkolenia Przedsiębiorstwa, Katowice, ul. Barbary 17, pokój nr 23, telefon 512-221 do 23.



KZ UMPT oferuje stacje diagnostyczne

Brak tablic rejestracyjnych

# Trudności — i dobra praca

Referaty komunikacji powołano w 10 gminach aglomeracji krakowskiej. Do chwili obecnej nie rozpoczęły działalności komorki w Liszkach i Słomnikach, z uwagi na trudności lokalowe i kadrowe. Sprawy związane z rejestracją pojazdów z terenu tych gmin zatwierdza urzędy dzielnicowe w Krowodrzy, Nowej die i Podgórzu. Z pozostałych referatów gminnych na szczególne uznanie — zdaniem z-cy dyrektora Wydziału Komunikacji Urzędu m. Krakowa inż. **Andrzeja Małki** — zastępcę **Wieliczka, Skawina, Niepolomice**. Przymiemy, że referaty działają jeszcze w gminach i miastach: **Mogilany, Skala, Krzeszowice, Myslenice, Proszowice**.

Największą trudność w tej chwili stanowi brak stacji diagnostycznych; obecnie istnieją one jedynie w **Krakowie i Myslenicach**. Krakowskie Zakłady Usług Motoryzacyjnych Przemysłu Terenowego zobowiązały się jednak wyposażyć każdą kolejną stację, jeżeli tylko władze lokalne dysponować będą odpowiednim pomieszczeniem. Bierze się pod uwagę **Wieliczka, Niepolomice i Krzeszowice**.

Brak także tablic rejestracyjnych z nowymi seriami: KK i KM umieszczone na końcu numeru. Tablice z nowymi oznaczeniami ukażą się i obowiązywać będą od stycznia przyszłego roku. W tej chwili więc nie pozostaje nic innego jak zapatrywać się w tablice indywidualne. Producent nie przyjmuje bowiem zamówień.

Najważniejszą dla Wydziału Komunikacji sprawą jest obsługa klientów. Temu służą częste wyjazdy w teren pracowników wydziału, jak i szkolenie kadry gminnej w urzędach dzielnicowych. (maj)

# Czy winne tylko MPO?



W mieście jest brudno. Dzwonią do redakcji czytelnicy skarżąc się na od miesiąca nie wywołane śmieci (Waryńskiego 7). Ulice zasypane są papierkami, niedopalkami, opakowaniami z lodów. W połowie ul. Szewskiej, tuż obok chodnika — rozsypane wióry, widoczne pozostałości po przywiezionym towarze. Zaśmiecanie są place targowe. Najgorzej jest w Śródmieściu, Podgórzu i Krowodrzy — lepiej w Nowej Hucie. Takie osiedla jak **Kalinowa, Kazimierzowska, XX-lecia** słyną z czystości. Panuje w ogóle powszechna opinia że lepiej tam, gdzie dalej, gdzie nie ma sklepów. A więc na os. **Widok, na Azarach, ul. Rydykowa, Krzywy Zaulek w Bronowicach**.

Nikt z nas MPO rozgarnąć nie będzie, choć warto czasem pamiętać o tym, że miasto obsługuje niewielka ilość sprzętu, psującego się, do którego brakuje części zamiennych. Ze w MPO brakuje ludzi do pracy, nie przychodzi nowi. Na przykład do **reżnego sprzątnia miasta** (te wszystkie papierki, opakowania, niedopalki) MPO ma... czterdziestu ludzi. Na blisko 700 tys. mia-

sto. Dziś więc pokazemy innych winowajców istniejącego stanu rzeczy.

Bezkarne zaśmiecają miasto transport. Fachowcy od gospodarki komunalnej twierdzą, że nawet najlepiej wysprzątane nocą miasto musi ulec, gdy na ulice wyruszają pierwsze transportowe wozy. Zwłaszcza te z materiałami budowlanymi, gruzem — przepelnione, że załadowane. Zgodnie z poleceniem Prezydenta każda budowa winna mieć w bramie tzw. otarasarkę, na którą wjeżdżają samochody, by zrzucić „nadmiar” ładunku. Wszystkie zabłocone samochody powinny przed wyruszeniem w miasto zostać umyte pod hydrantem. Kto przestrzega owych poleceń?

Nie sprzątają chodników i połowy jezdni właściciele i dozocy, choć mają obowiązek; 99 proc. chodników blednie przy jakiejś realności.

MPO czyścić ma tylko główne szlaki przelotowe. Niezależnie od ustawy Prezydent wydał polecenie zmywania chodników wodą. Wywiązuja się z tego dozory domów należących do DZBM, niektórych spółdzielni mieszkaniowych i nikt więcej.

Ulice zastawione są parkującymi samochodami. Pojazd przybywa, garaży mniej. Samochody zajmują jedną trzecią jezdni. Jak pod nimi sprzątnąć? Dyrekcja Zjednoczenia Przedsiębiorstw Komunalnych i Mieszkańców proponowała Wydziałowi Komunikacji UM, żeby zaprowadzić system zmiennego parkowania dzień po jednej stronie ulicy, dzień po drugiej. Podobnie do parkingami. Spółdzielnia Inwalidów „Ochrona Międzian” ani sama nie sprząta, ani nie zleca tego MPO. Zjednoczenie wystąpiło z wnioskiem by natychmiast obowiązek sprzątnia parkingów i udostępniania każdej nocy jezdni do nich.

Wniosek narzuca się sam: żeby miasto było czyste, z całą swobodą winny być egzekwowane wydane polecenia, zarządzenia i ustawy. Jak długo omijane będzie prawo i nie zajmą się tym instytucje do egzekwowania powołane — będzie brud. (ban)

## Krakowski „Zetbeem” wykonawca

# Hotel „Kongresowy” nareszcie w budowie

Nareszcie ruszyła budowa hotelu „Kongresowy” na dawnym boisku „Garbarni”. Jak pamiętamy początkowo miała go wznosić firma zagraniczna, jednakże krakowscy urzędnicy nie akceptowali projektu, który ich zdaniem nie „siedział” w otoczeniu. Ostatecznie powstał indywidualny projekt, opracowany w Miejskim Biurze Projektów pod kierunkiem inż. **Janusza Izgardena**.

W tej chwili na plac budowy wkroczył główny wykonawca, którym będzie krakowski „Zetbeem”. W pierwszej fazie prac, które potrwać do końca tego roku — trzeba będzie wymienić grunt. W tym miejscu przebiegały kiedyś stare koryta Wisły, które zasypała została ziemia i śmieciami. Grunt trzeba wybrać i nawieźć około 40 tys. m sześc. żwiru.

Z początkiem przyszłego roku mają ruszyć roboty budowlane. Główny 5-kondygnacyjny budynek wzniesiony będzie według technologii zakupionej we francuskiej firmie „Outinora” tzw. systemem monolitycznym. Polega ono na wylewaniu betonu w gotowe formy tzw. szalunki na

## „W Wisniewcu fajno jest”

W tych dniach kończą się pierwsze turnusy kolonijne. Odwiedziliśmy kolonię letnią Okręgowego Przedsiębiorstwa Przemysłu Mięsnego w Nowym Wisniewcu. Był to już ostatni dzień zabaw i wypoczynku 75 dzieci pracowników wszystkich zakładów zrzeszonych w OPPM w Krakowie. A więc tradycyjnie ognisko rozpalone pod lasem, piosenki, recytacje wierszy, skecze, echo kolonijne. Dzieciaki ze łzami w oczach żegnali się z piękną okolicą i wspinałi — jak twierdziły — kierowniczką, p. **Janiną Marciniak**. W czasie trzech tygodni spędzonych na kolonii w Wisniewcu dzieci zdobyły się doskonale zagospodarować. Co dzień tu otwarty był sklepik z najrozmaitszymi drobiazgami, prowadzony i rozliczany przez samych tylko młodych sprzedawców. Nacdo latnie przystosowana do potrzeb kolonii miejscowa szkoła przyczyniła się do „piątkowej” oceny wydanej przez specjalną Komisję. Ważna to sprawa w walce o tytuł najlepszej placówki wypoczynku wakacyjnego dzieci i młodzieży. (bod)

## Boisko na Kozłówku

25 tysięcy mieszkańców liczy już społeczność osiedla Na Kozłówku, ale młodzi ludzie za piłką uprawiać się muszą dojazd po parkingach i trawnikach. Ognisko TKKFIT przy Krakowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej wraz z Zarządem Osiedla teje Spółdzielni przystąpiło wraz do niwelacji terenu pod boisko sportowe — w czynnie społecznym. Miejsce czynnego wypoczynku młodzieży powstawało dla uczczenia święta 22 Lipca i VII Zjazdu PZPR. Z udziałem młodzieży wykonano do tej pory prace wartości około 150 tys. zł. Stoją już bramki, młodzież gra w piłkę.

Prace jednak nie są ukończone. Trzeba uporządkować teren, zasiał trawę, wykonać prostą widownię, a Spółdzielnia brakuje funduszy. Społeczność z Kozłówka czekać na zainteresowanie władz sportowych. (ban)

## Mieszkańcy Kamienia czekają

# Autobus nie przyjeżdża

Kamień zmienił się, wypiękniał w oczach. Jeszcze kilka lat temu była to jedna z najbardziej zacofanych wsi podkrakowskich, a dziś — głównie dzięki hodowli — wzrosła zamożność tujejszych mieszkańców, zmienia się architektura, a ambicje są coraz większe. Mieszkańcy Kamienia pragnęli, by do ich wsi dojeżdżał autobus PKS. Nie czekali z założeniami rękami, w ubiegłym roku przed 22 lipca znacznie pomogli w budowie drogi w styczniu br. PKS uruchomił nową linię z Czernichowa do Kamienia, lecz autobus nie dojeżdża do wsi, tylko kończy swój bieg w sąsiednich Rusocicach.

Dlaczego? **Brak zajazdu** — odparł dyrekcja PKS. Mieszkańcy Kamienia zrobili więc w czynnie społecznym zajazd i od 1 czerwca autobus miał przyjeżdżać do centrum wsi. Nie dotrzymano jednak przyrzeczenia, ludzie czekają na próżno. **Martwi mnie ten fakt** — mówi sołtyś **JOZEF KRACZKA** — bo takie fakty zniechęcają do następnych czynów. W dodatku kursy do Rusocic są bardzo nieregularne i niezbyt dogodny jest rozkład jazdy — ostatni autobus przyjeżdża tu o godz. 20.20, a czym mają wrócić pracownicy drugiej zmiany? Czekają więc mieszkańcy Kamienia — i my także czekamy na reakcję PKS. (km)

## Wyraży współczucia należą

się ratownikowi z basenu „Czacovii”, który co rusz wyciąga z wody niedoświadczonych kąpielców, zamroczonych alkoholem. Wielu młodych ludzi

## Nim się ktoś utopi

przed kąpielą wstępuje bowiem do sąsiadującego z basenem kiosku, gdzie sprzedaje się piwo i wino. Po zażyciu odpowiedniej dawki napojów, szukają ochoty w wodzie. A po pitwie wszystkim się zdaje, że są Spitzami... (km)



# Czytelnicy piszą...

**ZNOW O POZCIE**  
List z Francji, który znalazł się w Krakowie 14. VI, dotarł do adresata 19. VI. Miejscowy list ekspresowy wędrował z ul. Bronowickiej na ul. Skarbińskiego od czwartku do poniedziałku. Takie oto historie przeżywa nasz czytelnik obsługiwany przez UPT Kraków 23. Piśże on: „Tego typu przypadków nie było w czasie, gdy rejon ten obsługiwał UPT Kraków 16. Reorganizacja służb doręczywcich spowodowała, że po przyjeździe awozowane trzeba teraz jeździć do Bronowicy, gdy przed zmianą można było je odebrać w UPT 16 przy ul. 18 Stycznia (...). Chyba trzeba tu coś zmienić!”

**PROSIMY O LASKI**  
Na ul. Konopnickiej wybudowano przejazd podziemny a przy „okazji” usunęto wszystkie lawki. Czekającym na przystanku autobusowym czy spacerującym przydałyby się one bardzo. **Tuteż mieszkańcy ul. Konopnickiej i Zamkowej** apelują do władz dzielnicowych by zadbały o wygodę przechodniów.

**NIE MARNUJMY TRAWY**  
Mgr Edward Krawiec napisał do nas o marnowaniu trawy z miejskich i osiedlowych trawników w Krakowie. „**Martwi mnie** bardzo oczywiście marnotrawstwo tej tak pięknie wystającej trawy, która nie jest właściwie koszona, suszona i jak siano skrzętnie zbierana lecz traktowana jak dopust boży. A jeśli już zostaje skoszona, słaże się zniża masa, zwiększając i tak już olbrzymie ilości śmieci wywożonych dużym nakładem sił i środków przez MPO”. Czytelnik proponuje aby potraktować trawniki w mieście jako źródło siana i odpowiednio o nie zadbać.

**PASAZERSKIE SZCZĘŚCIE**  
Nasza Czytelniczka, która pozostawiła 3 lipca, w mikrobusie M-3 torbę, miała szczęście. Zpuła zajął się wózem kierowca — pan Kurdział — a następnie, pani Kubińska — dyspozytor Wydz. Taksówek MPK. Dzięki temu torba powróciła do właścicielki, która serdecznie dziękuje pracownikom MPK.

### TEATRY

**SŁOWACKIEGO** (pl. Ducha 1): niecz., **BAGATELA** (Karmelicka 6): **J. Jesionkowski „Odnocznik”** — 19.30, **MUZYCZNY** (Lubicz 48): niecz. **GRÓTESKA** (Skarbowska 2): **K. Barnaś Piak nie-piak** — 19.15, **KABARET POD BUDĄ** (Ział 10): **Uważał Sławek, uważał...** — 19.21, **BARBANKA: Noc cudów** — 17.

### KINA

**KŁÓW** (al. Krasińskiego 34): Ziemia obiecana (pol. 15 lat) — 16.15, 19.30, **UCIECHA** (Boh. Stawogrodu 16): Dzieje grechu (pol. 18 lat) — 10.15, 13.30, 15.50, 18. 20.30, **WARSZAWA** (Stradom 13): **Dziełeczyna z łaską** (ang. 15 lat) — 16.15, 20.15, **WOLNOŚĆ** (18 Stycznia 1): Dzieje grechu (pol. 18 lat) — 15.30, 18. 20.15, **APOLLO** (Solskiego 11): Nieuchwytny morderca (wl. 18 lat) — 15.45, 18. 20.15, **WANDA**: (Waryńskiego 5): **Grzech Antoniego Grudy** (pol. 15 lat) — 16.18, 20. **SZUKA** (Głana 4): **Anna i Wilk** (hiszp. 18 lat) — 10.15, 13.30, 15.45, 18. 20.15, **MŁODA GWARDIA** (Lubicz 15): **Dziełeczyna szczył Lucky Luke** (fr.-belg. b.o.) — 14.45, 17. 19.15, **WRZOS** (Zamojskiego 50): **Gniazdo** (pol. b.o.) — 15.45, 18. 20. **SWIT D. SALA** (os. Teatrane 10): **Zew krwi** (ang.-hiszp.-RFN 15 lat) — 15.45, 18. 20.15, **SWIT M. SALA** (os. Teatrane 10): **Swobodny od** (pol. 18 lat) — 15.30, 17.30, 19.30, **SWIATOWID D. SALA** (os. Na Skarpie 7): **Straszna teściowa** (ZSRR b.o.) — 16. 18. 20. **SWIATOWID M. SALA** (os. Na Skarpie 7): **Milosc szesnastolatków** (NRD 15 lat) — 15. 17. 19. **ZWIĄZKOWIEC** (Gęsgórska 70): **Nowy Kowboj** (USA 18 lat) — 15.45, 18. 20.15, **KULUBA** (Rynek Gli. 27): **Złoty komity piątek** (ang. 15 lat) — 13. 20.15, **MIKRO** (Dzierżyńskiego 51): **Na krawędzi** (pol. 15 lat) — 15.45, 18. 20.15, **WISLA** (Gazowa 27): **Charly** (USA 15 lat) — 11. 18. 20. **Bądź z nim szesześla** (radz. b.o.) — 16. **MASKOTKA** (Dzierżyńskiego 55): **Przygody Tomka Sawera** (ang. b.o.) — 15.30, 17.30, 19.30, **UGOREK** (os. Ugorek): **Nie oszukuj kochanie** (NRD b.o.) — 17. 19. **TECZA** (Praska 25): **Max i ferynia** (franc. 15 lat) — 17. 19. **SINKS** (os. Górals 5): **Królewna w oślej skorze** (franc. b.o.) — 15. 18. 20. **PASAZ** (Pasaż Bielańska): **Przygody Bolka i Lolki** — 10. 11. 15. 18. **Konikradz** (USA 15 lat) — 12. **Z zimną krewią** (USA 18 lat) — 17. 19. 20. **PODWALEKSI** (komandosi 21): **Matyle** (pol. b.o.) — 16. 18.

### co, gdzie, kiedy?

**WTOREK 15 LIPCA**  
Włodzimierza

**APTEKI**  
Rynek Gli. 42. (tien), pl. Wolności 7, Piłsudskiego 94 (tien), Nowa Huta: Centrum A bl. 3 (tien).

**ALWERNIA** (Korycińskiego 5) — tel. 12. **BOLECHOWICE** — tel. 4. **CZERNICHOW** — tel. 3. **GDÓW** (Rynek) — tel. 80. **DOBECZE** — tel. 5. **IWANOWICE** — tel. 12. **IGOŁOMIA** — tel. 433-04. **JERZMANOWICE** — tel. 20. **KRZESZOWICE** (Daszyńskiego 6) — tel. 24. **KOCMYRZÓW** — tel. 38. **MYŚLENICE** (Rynek 10) — tel. 92-77. **MICHAŁOWICE** — tel. 11. **NIEMPOLOMICE** — tel. 1. **NEGOWICE** — tel. 16. **NOWA GÓRA** — tel. 27. **NOWE BRZESKO** — tel. 20. **PROSZOWICE** (Rynek 13) — tel. 24. **RADZIMICE** — tel. 22. **RYBNA** — tel. 14. **SKAWINA** (Grodzki bl. 101) — tel. 450. **SULKOWICE** — tel. 22. **SŁOMNIKI** — tel. 115. **SULOZÓWA** — tel. 9. **SKALA** — tel. 8. **WIELICZKA** (Stenkiwiec) — tel. 84. **WĘGRZE WIELKIE** — tel. 9. **WISNIOWA** — tel. 6. **ZABIERZÓW** — tel. 11. **MYŚLENICE** — tel. 69. **PROSZOWICE** — tel. 9.

### RADIO

**PROGRAM I**  
8.05 U. przyjaźni. 8.10 Mel. naszych przyjaciół. 8.25 „Chwilka prawdy” — fragm. pow. D. Bielnickich. 8.35 Koszalinski konc. rozryw. 9.00 Wiad. 9.05 Wakacje z przeb. 9.30 Radio Praga prezentuje: 9.45 Rytm, bawery i nastrole. 10.00 Lato z Radem. 11.50 Nie tylko dla kierowców. 11.55 Kom. o stanie wód. 12.05 Z kraju i ze świata. 12.25 Alibab — wczoraj i dziś. 12.45 Roln. kwadr. 13.00 Górala, górala, góraliska muz. 13.15 Relacja o starcie statku kosmicznego Sojuz-Anoła. 13.45 Muz. rozryw. 14.00 Sport i zdrowie. 14.05 Muz. rozryw. 14.15 Klient nasz partner. 14.30 Katalog wydawn. 14.35 Zoin. i aktualn. 15.00 Tańce z 18-tych epok. 15.35 Lato z muz. 16.00 Wiad. — Tu druga zmiana. 16.11 Z polsk. fonoteki. 16.30 Aktualn. kult. 16.35 Mel. z Kraju. 16.40 Rad. 17.00 Radoklub. 17.05 Studio. 17.10 Muz. 17.15 Rymostop. 17.20 W. Pogranicza. 17.40 Piosenki bez słów. 18.00 Muzyka i aktualn. 18.25 Nie tylko dla kierowców. 18.30 Przeb. sprzed lat. 19.00 Dziennik wiec. 19.15 Gwiazdy pol. estrad. 20.00 Wiad. 20.05 Słynne ork. rozryw. 20.25 Fonoserwis. 21.00 Wiad. 21.05 Kronika sport. i kulturaln. 21.10 Sport. 21.13 Wiesz, kom. i cześć miłośni. muz. poważnej. 22.00 Dziennik wiec. 22.15 Mistrz w stylu „folku”. 22.30 W trosce o słowo i treść — języki orient. dla Europejczyka. 22.45 Fama 75 — zapr. 23.00 Wiad. 23.05 Koresp. z teatr. 23.10 Jam Session — aud. R. Waschki. 0.01 Wiad. 0.06 Kalendarz kult. polski. 0.07 5.00 Po nocny z rozgl. PR w Katowicach.

### PROGRAM II

8.45 Poranek TV najmłodszym. 9.45 Studio Sojuz — Apollo. 10.45 „Nowe programy Videocon” — ser. prod. franc. (kol.). 13.00 Studio Sojuz — Apollo. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dziennik (kol.). 16.40 Obiektyw (z Krakowa). 17.00 Na wielkim i małym ekranie. 17.30 Fakty — opinie — hipotezy (kol.). 18.05 Nie tylko dla pań. 18.25 Dla młodzieży: Lato z nonszans. 18.35 Dobranoc (kol.). 19.15 Dziennik (kol.). 20.20 Przymiomy, radzimy. 20.25 Studio Sojuz — Apollo. 21.25 „Rancho w dolinie” — film ser. prod. USA. 22.15 Dziennik (kol.). 22.30 Wiadomości sportowe. 22.45 Zakonczenie programu.

**PROGRAM II**  
17.15 Program dnia. 17.30 Kino letnie: „Wielka milosc Balzaka” — film ser. TVP (kol.). 18.20 W kręgu kultur i obyczajów: „W górach Kirgizji” — film dok. pr. radz. 18.45 Kronika (z Krakowa). 19.05 Dobranoc (kol.). 19.15 Dziennik (kol.). 20.20 Szmajteczek. 20.30 Dziennik Świata. 22.00 24 godziny (kol.). 22.15 Teatr Sensacji: Francis Durbidze „Harry Breni”. 23.20 Oferty. 23.30 Zakonczenie programu.

Za wprowadzone w ostatniej chwili zmiany w repertuarze teatrów, kin i TV — Redakcja nie bierze odpowiedzialności.

### WYSTAWY

**WAWEL**: Komnaty (9-14.15, 15-17), Skarbiec i Zbrojownia (10-15.30). **Muzeum Narodowe**: **GRZYBOWSKICH**: Piłarska 8 (10-16). **DOM MATEJKI**: Flojańska 41 (10-18). **NOWY GMACH**: al. 3 Maja 1 (10-16). **HISTORYCZNY**: Jana 12 (9-15), Szpitalna 21 (11-18). **Francuskańska 4** (9-15). **WIEZA RATUSZOWA** (8.30-14.30). **ARCHEOLOGICZNY**: Posańska 3 (14-19). **PRZYRODNICZE**: Sławkowska 15. **Muzeum Lenina**, **Tropolowa 5**: (9-18). **Kr. Jadwigi** (9-13). **ETNOGRAFICZNE**, **Wolnica 1** (niecz.). **Muzeum Młodopolski** — Rydykowska, **Tetmajera 25**: (11-14). **PODZ KOSCIOLA SW. WACŁAWA**: (9-18). **MUZ. w PISKOWIE** — SKAŁE: (12-18). **Muzeum Lotnictwa**, **Czyżynski** (10-14). **KOPALNIA SOLI** w Wieliczce: (8-18). **KTF**: Boh. Stawogrodu 13: (9-21). **BWA**, pl. Szczepański 3: (13-20).

**OGROD BOTANICZNY** (Kopernika 21): 9-19.

**ZOO** (Las Wolski): oddziennie od godz. 9 do zmroku.

**SALON GIER SPORTOWYCH I ZRECZNOŚCIOWYCH** (Marska 31): 10-21.

**WESOŁE MIASTECZKO** (Marszałki, ul. Bonarka) czynne codziennie od 15 do 21.

**DZURY**  
**CHIRURGICZNY**: Trynaltka 11. **CHIR. DZIEC**: Praska 35-37. **NEUROLOGICZNY**: Krowczydz. **UROLOGICZNY**: Grzegorzewska 18. **OKULISTYCZNY**: Włkowicka. **LARYNGOLOGICZNY**: Kopernika 23a.

**MYŚLENICE** (Szpitalna 2) — tel. 204-44 (cała doba).

**PROSZOWICE** (Kopernika 2) — 251 (cała doba).

**INFORMACJA SL. ZDROWIA**: 533-00. **TELEFON ZAUFANIA**: 371-37 (godz. 16-22). **INFORMACJA O USŁUGACH**: 505-88, 328-56. **TELEFON ZAUFANIA MO**: 316-41. **TOWARZYSTWO SWIADOMOŚCI MACIERZYŃSTWA**: 501. **SIMFONICZNY**: 575-08. **19-18**. **INFORMACJA TURYSTYCZNA**: 260-91.

**POGOTOWIE**  
Sieniradzkiego 1 wypadki tel. 89-53. **Ziemianki i przewozy** 809-55. **al. Pokoju** 108-01, 105-73. **Nowa Huta** 422-22, 417-70. **Podgórze** 625-50, 657-37.

**Pr. na UKF 68.75 MHz z Kr. lok.**  
16.43 Aud. aktualn. 16.53 Mel. rozrywki. 19.00-21.30 Pr. stereo.